

**Consignes de sécurité** ..... 2-4

**Consignes d'utilisation**

Fonctions ..... 5, 6  
Commandes ..... 7-9  
Distributeur ..... 10  
Filtre à eau ..... 11  
Eau chaude ..... 12  
Infuseur à dose unique K-Cup  
de Keurig ..... 13  
Communications  
des électroménagers ..... 14  
Options de stockage des  
produits frais ..... 15, 16  
Zone climatisée & Tiroir à  
température contrôlée ..... 17, 18  
Congélateur ..... 19  
Machine à glaçons automatique. . . . . 20  
Entretien et nettoyage ..... 21  
Remplacement des ampoules ..... 22

**Instructions d'installation**

Préparation avant installation  
du réfrigérateur. . . . . 23, 24  
Installation du réfrigérateur. . . . . 25-35  
Installation du support  
anti-basculement. . . . . 31, 32  
Installation de l'alimentation  
en eau ..... 36-38

**Conseils de dépannage** . . . . . 40-42

Fonctionnement normal ..... 39  
Entretien - Mythe ou réalité. . . . . 42, 43

**Assistance à la clientèle**

Garantie pour les clients. . . . . 44  
Certificat de garantie du filtre à eau  
à cartouche RPWFE ..... 45  
Données de performance ..... 46  
Assistance à la clientèle ..... 48

*Inscrivez ici les numéros de modèle et de série :*

**Modèle #** \_\_\_\_\_

**Numéro de Série #** \_\_\_\_\_

Vous trouverez ces numéros sur l'étiquette apposée sur le côté gauche à mi-hauteur du compartiment de réfrigération.

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ . VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION .

## SÉCURITÉ



### Site Internet d'Électroménagers GE

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de votre réfrigérateur, consultez le site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou composez le 800.561.3344.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE RÉFRIGÉRATEUR

**!** Ce symbole représente une alerte de sécurité. Ce symbole vous avise de dangers possibles pouvant causer la mort, des blessures ou autres. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité ainsi que des mots « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « MISE EN GARDE ». Ces messages sont les suivants :



**DANGER** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.



**AVERTISSEMENT** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



**MISE EN GARDE** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou graves.

### IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation, de remplacer une ampoule ou de le nettoyer.  
Remarque : L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.  
Remarque : Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- Ne stockez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Nous déconseillons fortement l'utilisation d'une rallonge à cause des risques potentiels dans certaines conditions. Cependant, si l'utilisation d'un cordon prolongateur est nécessaire, ce dernier doit obligatoirement être homologué UL (aux USA) ou CSA (au Canada), à trois brins avec mise à la terre pour appareil électroménager et doit être équipé d'une fiche et d'une prise femelle avec terre. Les caractéristiques électriques du cordon prolongateur doivent être de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.
- Pour éviter les risques d'asphyxie et d'enfermement pour les enfants. Démontez les portes du congélateur et du compartiment de réfrigération avant de le mettre au rebut ou d'interrompre son utilisation.
- Ne laissez pas les enfants grimper, se mettre debout ou se suspendre aux poignées de portes dans le réfrigérateur ou aux clayettes du réfrigérateur. Ils pourraient se blesser gravement.



**ATTENTION** Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ . VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION .

electromenagersge.ca

## SÉCURITÉ (SUITE)

### INSTALLATION



AVERTISSEMENT



**Risque d'explosion.**

Conservez les matériaux et vapeurs inflammables tels que l'essence à l'écart de votre réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.



AVERTISSEMENT



**Risque de basculement**

Les modèles encastrés (modèles PYE, CYE, GYE, PWE, CWE et ZWE) sont plus lourds au niveau de leur partie supérieure, surtout avec les portes ouvertes. Ces modèles doivent être fixés à l'aide du système anti-basculement par fixation au sol pour éviter que l'appareil ne bascule vers l'avant, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Lisez et suivez les instructions d'installation complètes pour l'installation du système anti-basculement par fixation au sol livré avec votre réfrigérateur.

### BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT



**Risque de choc électrique.**

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.

Ne retirez pas la broche de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.



**Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.**

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon électrique usé ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fissuré ou présentant des dommages dus aux frottements soit sur sa longueur ou aux extrémités.

Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ . VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION .

## SÉCURITÉ (SUITE)

### DISTRIBUTEUR D'EAU CHAUDE



#### **Risque de brûlures.**

Le distributeur d'eau chaude peut chauffer l'eau jusqu'à une température d'environ 185°F (85°C). Une eau à une température dépassant 125°F (52°C) peut provoquer des brûlures graves ou voire la mort par ébouillement. Les enfants, les personnes handicapées et les personnes âgées sont plus à risque de se brûler.

Utilisez uniquement cet appareil pour l'usage auquel il est destiné tel que décrit dans le manuel d'utilisation. Pour réduire le risque de brûlures graves, de blessures par ébouillement voire la mort lors de l'utilisation de votre distributeur d'eau chaude, veuillez suivre les consignes suivantes :

- Ne laissez pas les enfants utiliser le distributeur d'eau chaude.
- Il est nécessaire de faire pivoter et d'enfoncer le bouton de distribution d'eau chaude. Ces deux mouvements réduisent les risques de faire couler l'eau chaude involontairement ou de permettre à de jeunes enfants de se servir. N'altérez pas ou ne modifiez pas le bouton de distribution d'eau chaude.
- L'eau provenant du distributeur est très chaude. Soyez extrêmement prudent lors de la distribution et de l'utilisation de l'eau. Laissez refroidir l'eau à une température appropriée à sa consommation avant de la boire.
- Lors de la distribution d'eau à une température inférieure à 125°F (52°C), veuillez toujours vérifier la température de l'eau avant de la boire.
- Lors de la distribution d'eau chaude, le récipient peut devenir très chaud. Utilisez un récipient isolant thermique, tel que la céramique ou la mousse de polystyrène. L'utilisation d'un récipient en papier ou plastique peut provoquer des brûlures tout en tenant la tasse. N'utilisez pas de récipients en verre. Il pourrait se casser en raison d'un choc thermique ce qui pourrait entraîner des brûlures ou des coupures.
- Veuillez toujours suivre les consignes du fabricant pour la préparation du lait maternisé.
- N'utilisez pas une eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue.
- Tenez votre tasse ou votre récipient à côté de la sortie d'eau chaude pour éviter que l'eau chaude n'éclabousse votre main.
- Une cartouche de filtre à eau nouvellement installée peut provoquer des éclaboussures en sortie du distributeur. Faites passer 2 gallons (7,5 litres) d'eau dans le distributeur d'eau froide (pendant environ 5 minutes) pour purger l'air du système. Tant que l'air dans le système n'a pas été purgé par le distributeur d'eau froide, N'utilisez PAS le distributeur d'eau chaude. L'air dans le circuit pourrait provoquer des éclaboussures d'eau chaude et donc provoquer des brûlures.
- Lors de la première utilisation du distributeur d'eau chaude, vérifiez si vous vivez à une altitude supérieure à 1525 mètres (5000 pieds / haute altitude). Cette altitude limite la température du dispositif d'eau chaude pour éviter l'ébullition. Pour accéder à la sélection de haute altitude, allez au menu des réglages.
- Le distributeur d'eau chaude est conçu pour distribuer uniquement de l'eau. N'essayez pas de réchauffer ou de verser un autre liquide que de l'eau. Ne tentez pas de démonter ou de nettoyer le réservoir.
- Le réservoir de distribution d'eau chaude n'est pas sous pression, il est doté d'un évent et d'un orifice pour tube de distribution. En aucun cas vous ne devez modifier le système, fermer ou bloquer le tube de distribution, ou brancher tout autre type de dispositif sur le réservoir ou le tube de distribution. Autrement, il y a risque de rupture du réservoir et brûlure par ébouillement.

## MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR



#### **Un enfant risque de suffoquer ou d'y être emprisonné.**

Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation du réfrigérateur, avant mettre celui-ci au rebut. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner l'enfermement d'un enfant qui peut entraîner la mort ou des lésions cérébrales.

#### **IMPORTANT:**



Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés restent dangereux même si vous ne les laissez au rebut que pour « quelques jours ». Si vous voulez jeter votre ancien réfrigérateur, suivez les instructions suivantes pour empêcher les accidents.

#### **Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:**

- Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation.

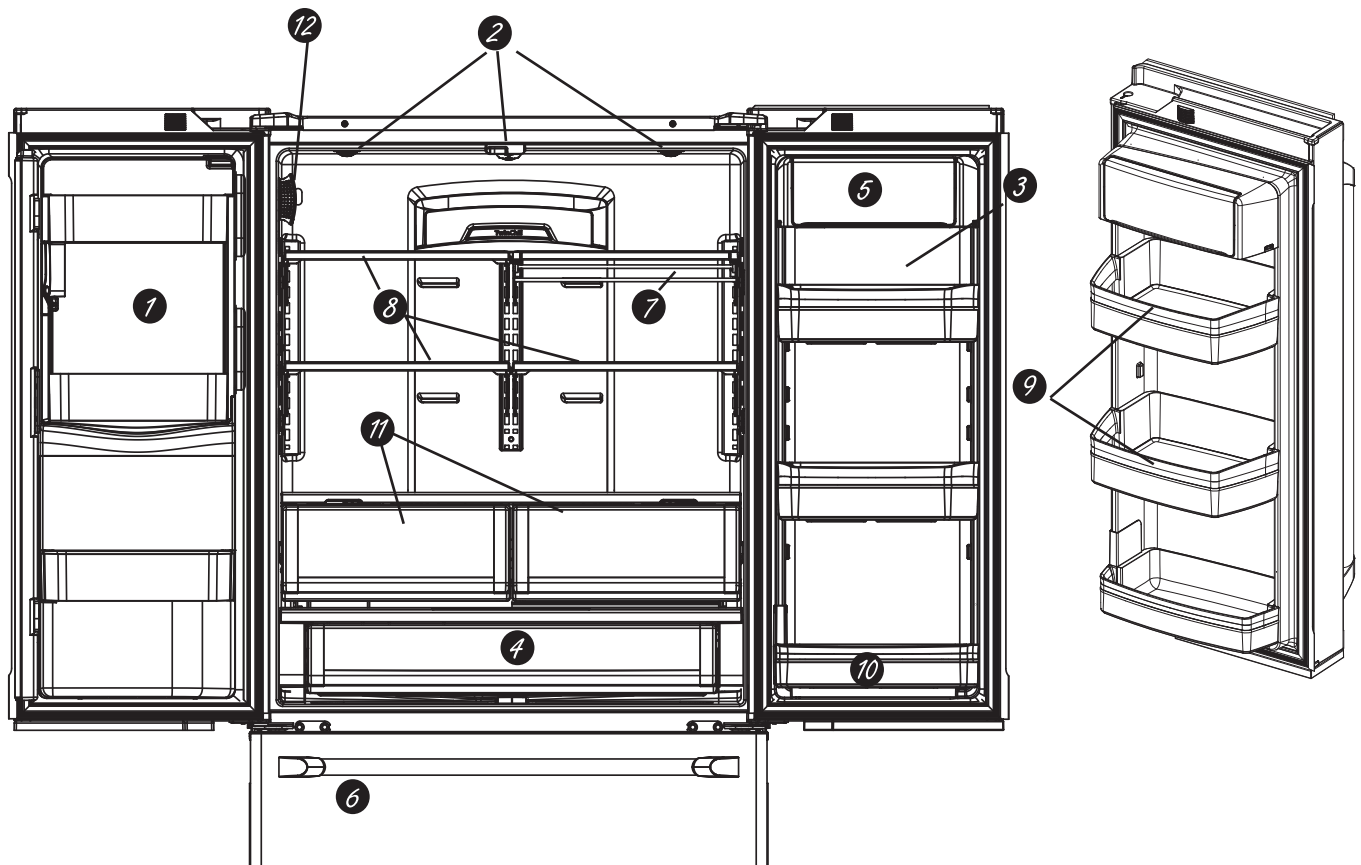
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

#### **Fluides frigorigènes**

Les appareils réfrigérants contiennent des fluides frigorigènes qui conformément à la législation fédérale doivent être retirés avant la mise au rebut de l'appareil. Si vous mettez au rebut un ancien réfrigérateur contenant des fluides frigorigènes, vérifiez la procédure à suivre auprès de la compagnie responsable de l'élimination.



**LISEZ ET SUIVEZ SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



**1 Machine à glaçons à faible encombrement \***

La machine à glaçons et son bac sont situés sur la porte permettant d'avoir un espace de stockage plus spacieux.

**2 Éclairage à DEL**

L'éclairage à DEL est placé dans tout le compartiment pour éclairer différentes zones du réfrigérateur. Des DEL sont situées sous la porte du réfrigérateur pour éclairer le congélateur lorsque celui-ci est ouvert.

**3 Plateau rabattable\***

Permet un espace de stockage dans la porte en cas de besoin. Il se replie lorsqu'il ne sert pas.

**4 Tiroir de pleine largeur à température contrôlée**

Bac à température contrôlée qui peut accueillir les produits les plus volumineux.

**5 Bac à produits laitiers**

Compartiment séparé pour vos produits.

**6 Seau/Machine à glaçons\***

Machine à glaçons avec bacs de stockage des glaçons.

**7 Clayette QuickSpace™ \***

Elle s'utilise comme une clayette normale de pleine largeur. Elle se glisse vers l'arrière pour stocker des produits hauts.

**8 Clayettes anti-débordements**

Conçues pour empêcher les aliments renversés de couler et permettre ainsi un nettoyage facile.

**9 Tapis antidérapant**

Doublure qui recueille les renversements, empêche les contenants de bouger à l'ouverture de la porte et se retire aisément pour le nettoyage.

**10 Bac amovible à condiments**

Bac séparé conçu pour faciliter le retrait et le stockage.

**11 Bac climatisé**

Bacs séparés pour le stockage des produits.

**12 Filtre à eau**

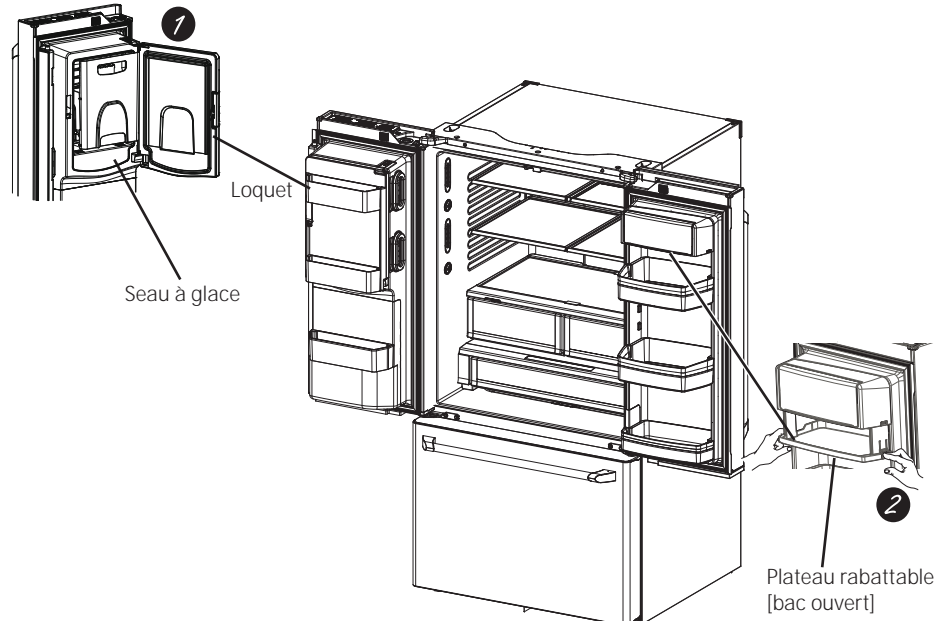
Filtre l'eau et l'eau destinée à se transformer en glace.

\*Certains modèles seulement

## A propos des fonctions.

### 7 Bac à glace de porte\*

1. Ouvrez la porte gauche du compartiment de réfrigération.
2. Tirez le loquet vers le bas pour ouvrir la porte du bac.
3. A l'aide de la poignée, soulevez le seau à glace pour libérer les repères au fond du bac.
4. Pour remettre le seau à glace, placez-le sur les guides et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.
5. Si vous n'arrivez pas à le remettre, faites tourner la fourche d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



### 2 Bac rabattable pour les produits laitiers\*

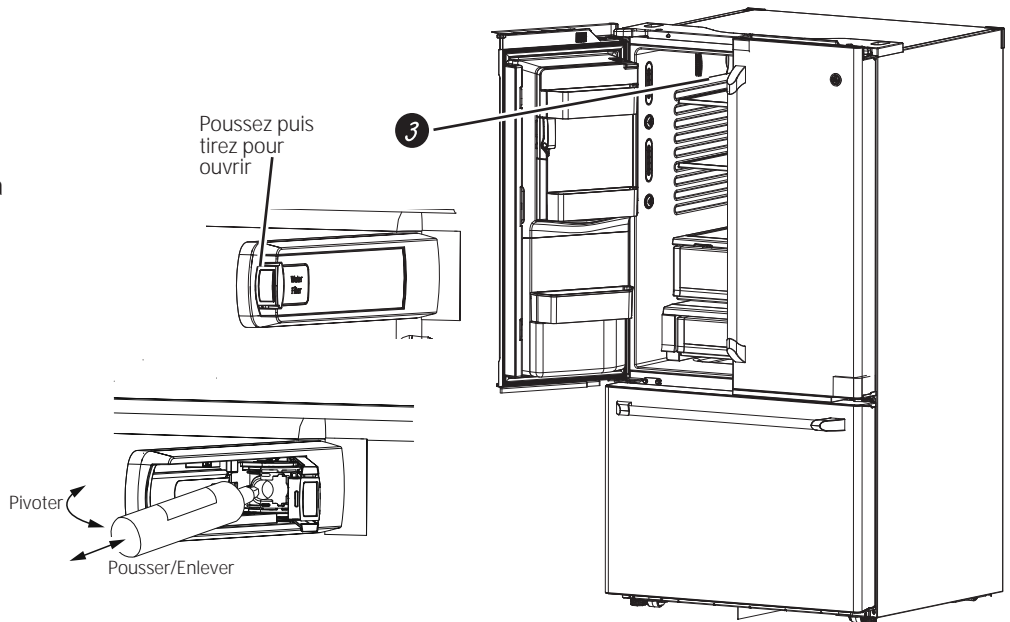
1. Ouvrez la porte droite du compartiment de réfrigération.
2. Appuyez sur les deux boutons sur les côtés inférieurs et le bac s'ouvrira.
3. Faites la manœuvre en sens inverse pour le réinstaller.

### 3 Filtre à eau/à glace Retrait du filtre et du bouchon de dérivation

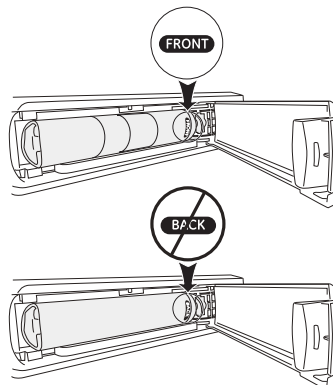
Poussez sur l'encoche sur le couvercle et ouvrez la porte du filtre. Retirez le bouchon du filtre/de dérivation puis tirez directement vers l'arrière pour sortir le filtre.

#### Installation de la cartouche filtrante

Poussez sur l'encoche au bas du couvercle et ouvrez celui-ci. Soulevez la porte et alignez les languettes du filtre avec celle du support de filtre et appuyez sur le filtre pour le positionner correctement.

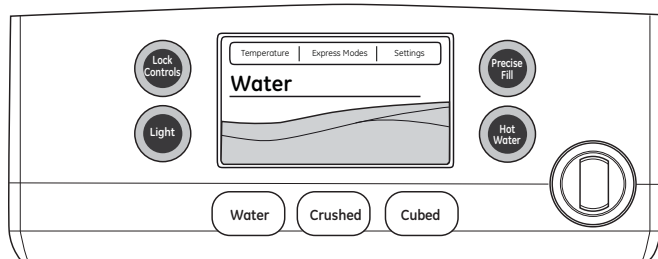


\*Certains modèles seulement



## Commandes des modèles CYE/CFE

### Commandes des modèles CYE/CFE



### Modification de la température pour un style de contrôle CYE/CFE

**Pour modifier la température du réfrigérateur :**

**Activez par :** Bouton de température Temperature

**Activez par :** Sous le mot "réfrigérateur", utilisez les flèches pour sélectionner la température désirée. Appuyez sur **TERMINÉ** pour retourner au menu **ACCUEIL**.

**Pour changer la température du congélateur :**

**Accédez par :** Bouton de température Temperature

**Activez par :** Sous le mot "congélateur", utilisez les flèches pour sélectionner la température désirée.

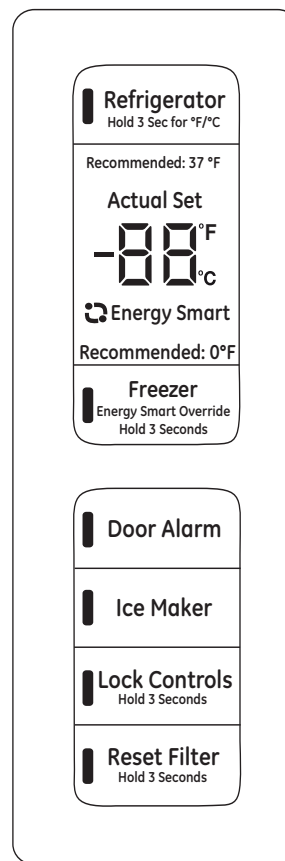
Appuyez sur **TERMINÉ** pour retourner au menu **ACCUEIL**.

Pour désactiver le système de refroidissement, accédez aux commandes **PARAMÈTRES** par l'écran d'accueil. Passez à la page suivante puis touchez **REFROIDISSEMENT ACTIVÉ**. Appuyez sur **TERMINÉ** pour revenir à l'écran d'accueil.

Pour activer le système de refroidissement, accédez aux commandes **PARAMÈTRES** par l'écran d'accueil. Passez à la page suivante puis touchez **REFROIDISSEMENT DÉSACTIVÉ**. Appuyez sur **TERMINÉ** pour revenir à l'écran d'accueil.

Désactiver le système de refroidissement arrête le refroidissement au réfrigérateur, mais il ne coupe pas le courant électrique.

**REMARQUE :** Pour une température optimale, il est recommandé d'éviter de placer la nourriture ou d'autres produits directement devant les bouches de circulation d'air ou devant la tour de ventilation autour des aliments frais, empêchant ainsi le flux d'air.



### Changer la temp., pour le type de commande CWE

L'affichage de la température est situé à l'intérieur de la porte du réfrigérateur à gauche. Pour changer la température, appuyez et relâchez la languette **REFRIGERATEUR** ou **CONGÉLATEUR**. Le voyant lumineux **TEMP. ACTUELLE** sera activé et l'écran affichera la température réelle. Pour modifier la température, appuyez soit sur **REFRIGERATEUR** ou **CONGÉLATEUR** jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée.

Appuyez sur **TERMINÉ** pour retourner au menu **ACCUEIL**.

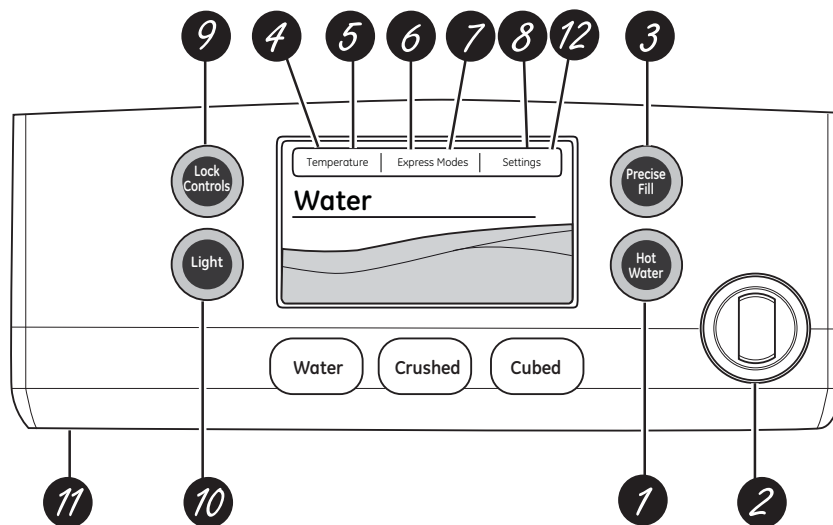
Pour **DÉSACTIVER** le système de refroidissement, appuyez sur la languette **REFRIGERATEUR** ou **CONGÉLATEUR** pendant 3 seconds. Lorsque le système de refroidissement est **DÉSACTIVÉ** l'affichage doit indiquer **DÉSACTIVÉ**.

Pour **ACTIVER** le système de refroidissement, appuyez sur la languette **REFRIGERATEUR** ou **CONGÉLATEUR**. L'écran affiche les réglages de température pré-réglés de 37° pour un réfrigérateur et 0°F pour un congélateur. Désactiver le système de refroidissement arrête le refroidissement au réfrigérateur, mais il ne coupe pas le courant électrique.

# À propos des contrôles - Funciones.

Style de commandes A,  
Commandes externes

CFE/CYE Models



**REMARQUE:** Le réfrigérateur est livré avec un film protecteur sur les commandes de températures. Si le film n'a pas été retiré pendant l'installation, retirez-le maintenant.

Les commandes de températures sont pré-réglées en usine à 37°F (3°C) pour le compartiment réfrigérateur et à 0°F (-18°C) pour le compartiment congélateur. Veuillez attendre 24 heures pour que la température se stabilise au pré-réglage recommandé.

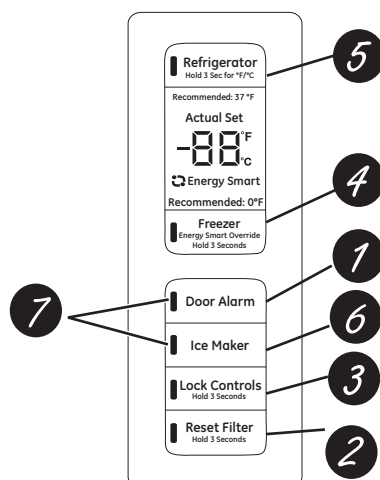
Les commandes de températures peuvent afficher les températures SET (fixées) ainsi que les températures réelles à l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur. La température actuelle peut légèrement varier de la température SET (fixée) suivant les conditions d'utilisation et de fonctionnement.

- 1 Eau chaude**  
Permet de produire jusqu'à 10 onces d'eau chaude filtrée à des températures variant de 90°F (32°C) à 185°F (85°C) sélectionnées par l'utilisateur.
  - 2 Bouton d'eau chaude**  
S'allume pour indiquer que l'eau chaude est prête. Nécessite deux mouvements pour verser l'eau : tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis appuyez pour verser.
  - 3 Réglage du remplissage précis**  
Distribue l'eau filtrée et mesurée de façon précise à l'aide de la commande manuelle, en onces, tasses, pintes ou litres.
  - 4 Gestion de la température du réfrigérateur**  
Ajuster la température du compartiment congélateur.
  - 5 Gestion de la température du compartiment pour les aliments frais**  
Ajuster la température du compartiment pour les aliments frais.
  - 6 Réglage du TurboFreeze<sup>MC</sup>**  
Activer le TurboFreeze pour une restauration rapide de la température du congélateur après que la porte ait fréquemment été ouverte.
  - 7 Réglage du TurboCool<sup>MC</sup>**  
Activer le TurboCool pour une restauration rapide de la température du compartiment pour les aliments frais après que la porte ait fréquemment été ouverte.
  - 8 Réglage du taux d'humidité**  
Le taux d'humidité peut être réglé sur normal ou élevé. Humidity setting can be normal or high.
  - 9 Commandes de verrouillage**  
Appuyer pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur de glace et d'eau ainsi que tous les boutons de commandes et de température.
  - 10 Lumière DEL du distributeur**  
Lumière DEL qui peut être allumée pour éclairer votre distributeur.
  - 11 Chargement de photos**  
Insérez une clé USB pour charger des photos personnelles à l'écran LCD du réfrigérateur. L'écran vous guidera dans le chargement et le visionnement du diaporama. Assurez-vous que les photos sont dans le répertoire racine de votre clé USB.
  - 12 Réglages additionnels**
    - Prêt pour connexion à la maison
    - Diaporama
    - Réinstallation du filtre à eau
    - Machine à glaçons en marche/éteinte
    - Avertisseur sonore de la porte
    - Gestion du son
    - Système de réfrigération en marche/éteint
    - Unités de mesure métriques/anglaises
    - Altitude
- Modes additionnels
- **Mode Sabbath**  
Appuyer simultanément pendant trois secondes sur le bouton de verrouillage et sur celui de la lumière pour activer ou désactiver le mode Sabbath. Activer le mode Sabbath pour éteindre les lumières intérieures, le contrôle de la température et les fonctions avancées. Lorsqu'il sera en mode Sabbath, le compresseur sera alimenté par une décongélation programmée.



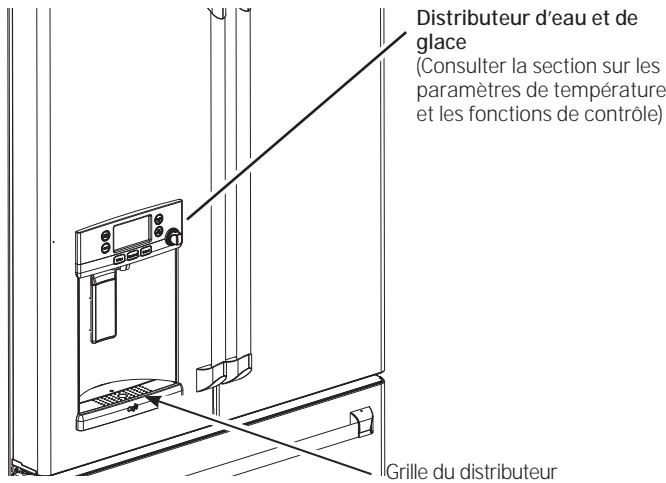
## Style de commandes B, Commandes internes

CWE Models



- 1** **Avertisseur sonore de la porte**  
Vous entendrez un avertissement sonore lorsque la porte du congélateur ou celle du compartiment pour les aliments frais aurait été laissée ouverte.
- 2** **Réinstallation du filtre**  
Appuyer pendant 3 secondes après avoir replacé le filtre.
- 3** **Commandes de verrouillage**  
Appuyer pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur de glace et d'eau ainsi que tous les boutons de commandes et de température.
- 4** **Gestion de la température du congélateur**  
Ajuster la température du compartiment congélateur.
- 5** **Gestion de la température du réfrigérateur**  
Ajuster la température du compartiment pour les aliments frais.
- 6** **Réglage de la machine à glaçons**  
Mettre en marche ou éteindre vos machines à glaçons.
- 7** **Sabbath Mode**  
Press and hold Door Alarm and Ice Maker simultaneously for 5 seconds to enter/exit Sabbath Mode.

## A propos du distributeur. Commandes des modèles CYE/CFE



**AVERTISSEMENT**

### Risque de lacération

- N'introduisez jamais les doigts ou tout autre objet dans l'ouverture de sortie du broyeur de glace. Vous risqueriez de toucher les lames du broyeur de glace et entraîner des blessures graves, voire une amputation.
- Utilisez un verre robuste lorsque vous prenez les glaçons. Un verre fragile pourrait se casser et occasionner une blessure.

Si l'eau n'est pas distribuée lorsque le réfrigérateur vient d'être installé, il y a peut-être de l'air dans le conduit d'eau. Appuyez sur le bras du distributeur pendant au moins cinq minutes pour purger l'air contenu dans le conduit d'alimentation en eau et ainsi remplir ce dernier d'eau. Afin d'éliminer les impuretés du système, jetez les six premiers verres d'eau.

### Pour retirer la grille du distributeur

- Tirez la grille du distributeur vers vous jusqu'à la butée.
- Localisez la languette centrale sur le fond de la grille et appuyez.
- Tirez l'ensemble de la grille du distributeur vers vous.
- Soulevez la grille métallique du distributeur de métal par l'encoche centrale pour la nettoyer.

### Pour remettre la grille du distributeur

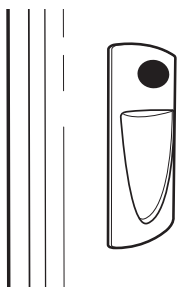
- Placez le couvercle de la grille du distributeur sur le dessus de la clayette de récupération et placez-le sous les deux pattes en plastique de chaque côté.
- Centrez la grille du distributeur et alignez-la à l'aide des guides centraux.
- Poussez jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

## Informations importantes concernant votre distributeur

- N'ajoutez pas de glaçons provenant des bacs ou de sac à glaçons au seau de la machine à glaçons de la porte. Ils peuvent être difficile à piler ou à distribuer.
- Évitez de trop remplir les verres de glaçons et d'utiliser des verres étroits. La glace accumulée peut bloquer le conduit ou peut geler le volet en position fermée. Si des glaçons bloquent le conduit, retirez le seau à glace et faites-les passer à l'aide d'une cuillère en bois.
- Ne placez pas de boisson ou d'aliment dans le bac de la machine à glaçons pour les refroidir rapidement. Les canettes, bouteilles et paquets alimentaires peuvent bloquer la machine à glaçons ou la vis sans fin.
- Pour éviter que la glace distribuée ne manque le verre, placez ce dernier à proximité de l'ouverture du distributeur, mais sans la toucher.
- Il est possible que de la glace pilée soit distribuée même si vous avez choisi **CUBED ICE** (glaçons). Cela se produit de temps à autre lorsque plusieurs glaçons sont accidentellement acheminés vers le broyeur.
- Après distribution de glace pilée, de l'eau peut s'écouler du conduit.
- Parfois, un peu de givre se forme sur le volet du conduit à glace. Ce phénomène est normal et se produit en général après des distributions répétées de glace pilée. Le givre va éventuellement s'évaporer.

## Pour utiliser le distributeur d'eau interne

(Modèles CWE seulement)



Le distributeur d'eau est situé sur le mur intérieur gauche du compartiment réfrigérateur.

### Pour la distribution d'eau :

- 1 Placer le verre contre la cavité.
- 2 Appuyer sur le bouton du distributeur d'eau.
- 3 Tenir le verre sous le distributeur pendant 2 ou 3 secondes après avoir relâché le bouton du distributeur. L'eau pourrait continuer à couler après que le bouton ait été relâché.

Si l'eau ne coule pas lorsque le distributeur est utilisé pour la première fois, il se pourrait qu'il y ait de l'air dans le système de conduites d'eau. Appuyez sur le bouton du distributeur pendant au moins 5 minutes pour permettre à l'air emprisonné de sortir des conduites et pour permettre à l'eau de les remplir. Il se pourrait que le distributeur émette beaucoup de bruit pendant le processus; ce bruit sera provoqué par la sortie de l'air des conduites d'eau. Afin de nettoyer les conduites d'eau de toute impureté, jetez les 6 premiers verres d'eau qui sortiront du distributeur.

**Note :** Pour éviter l'accumulation d'eau, le distributeur devrait être essuyé de temps à autre à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propre.

## Cartouche filtrante à eau

La cartouche filtrante à eau est située sur la paroi gauche de l'intérieur du compartiment réfrigérateur, dans le haut.

Certains modèles utilisent l'identification par radiofréquence (IRF) pour détecter les fuites et contrôler l'état du filtre. La technologie IRF est homologuée par la FCC.

FCCID: ZKJ-EBX1532P001 ICID: 10229A-EBX1532P001

« Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. »

« Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada relatives aux dispositifs exempts de licence. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. »

## À quel moment remplacer la cartouche filtrante

La cartouche filtrante doit être remplacée tous les 6 mois ou plus tôt si 644 litres (170 gallons) d'eau ont été distribués ou si le débit d'eau du distributeur ou de la machine à glaçons diminue.

**Modèles à écran tactile :** Un message d'état du filtre apparaîtra à l'écran lorsqu'il faudra remplacer le filtre à eau. L'état du filtre sera mis à jour dès le remplacement du filtre.

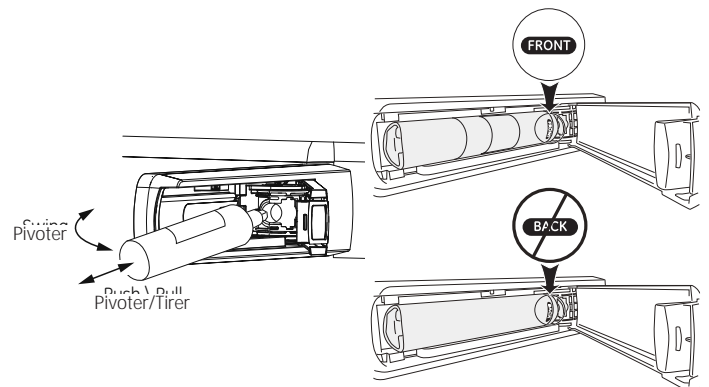
**Modèles sans écran tactile :** Un témoin lumineux s'allumera sur l'écran lorsqu'il faudra remplacer le filtre à eau.

## Remplacement de la cartouche filtrante

Pour remplacer le filtre, retirer d'abord la cartouche usée en ouvrant le panneau d'accès du filtre puis tirer sur le bas de la cartouche pour permettre son pivotement vers l'extérieur. Lorsque la cartouche ne peut plus pivoter, tirer délicatement pour la dégager de son support. **NE PAS TORDRE LA CARTOUCHE.** Une petite quantité d'eau pourrait s'échapper.

## Installation de la cartouche filtrante

1. Alignez le haut du filtre sur le support de la cartouche et poussez jusqu'à ce que la cartouche soit engagée à fond. La cartouche doit être introduite dans son support de façon que le mot **FRONT** (Avant) soit orienté vers l'extérieur, puis poussée fermement en place. **NE PAS TORDRE LA CARTOUCHE!**
2. Tout en s'assurant que la cartouche se trouve bien au fond de son support, pivoter délicatement la cartouche vers l'intérieur jusqu'en position. Si la cartouche ne pivote pas aisément, s'assurer qu'elle est correctement alignée et bien à fond dans son support.



3. Faites circuler 8 litres (2 gallons) d'eau dans le distributeur d'eau froide (environ 5 minutes) afin d'évacuer l'air du système. **De l'eau jaillira du distributeur suite à l'installation d'une nouvelle cartouche.** Utiliser une grande cruche ou une bouteille d'eau pour le sport pour recueillir le jet d'eau. **NE PAS** utiliser le distributeur d'eau chaude tant que l'air n'est pas totalement évacué du système.
4. Réinitialiser le message d'état du filtre (modèles sans écran tactile).



**AVERTISSEMENT**



**Risque d'ébouillamment.\***

L'utilisation du distributeur d'eau chaude avant l'évacuation de l'air du système peut provoquer un jaillissement d'eau très chaude causant des brûlures. Veiller à observer les instructions ci-dessus pour évacuer la totalité de l'air du système par le distributeur d'eau froide avant d'utiliser le distributeur d'eau chaude.

Nota : Il est normal d'apercevoir un changement de la couleur de l'eau lors de la purge initiale du système. La couleur de l'eau reviendra à la normale après quelques minutes d'écoulement.

## Bouchon de dérivation du filtre

Pour réduire le risque de dommage à la propriété en raison de fuites d'eau, vous **DEVEZ** utiliser un bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche filtrante de rechange n'est pas disponible. Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GEARES. Au Canada, composez le 800.561.3344. Le distributeur et la machine à glaçons ne fonctionneront pas sans que ne soient installés le filtre ou le bouchon de dérivation. Le bouchon de dérivation s'installe de la même manière que la cartouche filtrante.

\*Certains modèles seulement



**AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque d'étouffement pendant l'installation de ce produit, ne pas laisser les petites pièces à la portée des enfants âgés de moins de 3 ans. La cartouche de filtre jetable doit être remplacée tous les 6 mois, si sa capacité nominale est atteinte ou si une réduction notable du débit est observée.

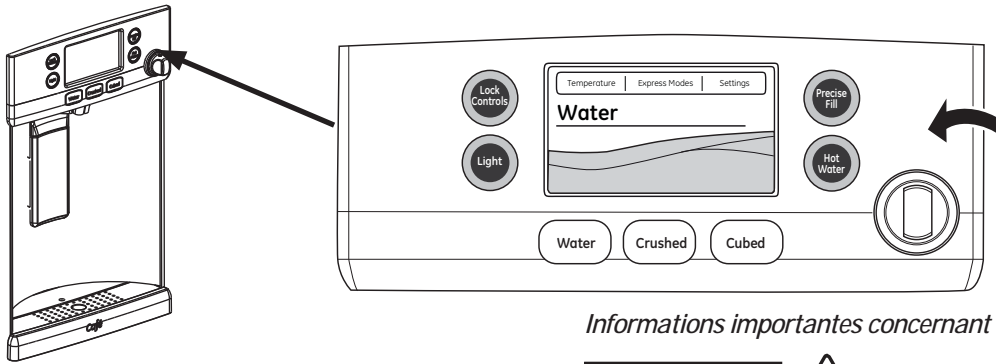
Pour les meilleurs résultats de votre système de filtration, GE recommande l'utilisation de filtres de marque GE seulement. L'utilisation de filtres de marque GE dans les réfrigérateurs GE et Hotpoint® procure les meilleurs rendement et fiabilité. Les filtres GE satisfont aux rigoureuses normes NSF de l'industrie relatives à la sûreté et la qualité, facteur important pour les produits qui filtrent votre eau. GE n'a pas évalué le rendement des filtres d'autres marques dans les réfrigérateurs GE et Hotpoint et il n'existe aucune assurance qu'ils satisferont les normes de qualité et de fiabilité GE.

Pour toute question ou pour commander des cartouches filtrantes de rechange, visitez notre site Web au [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca), ou composez le 800.661.1616.

Les consommateurs du Canada doivent consulter les pages jaunes pour connaître le centre de service Camco le plus proche.

## Eau chaude . (Modèles CFE & CYE uniquement)

Pour modèles équipés d'un distributeur d'eau chaude GE Cafe™ seulement



### Informations importantes concernant l'eau chaude

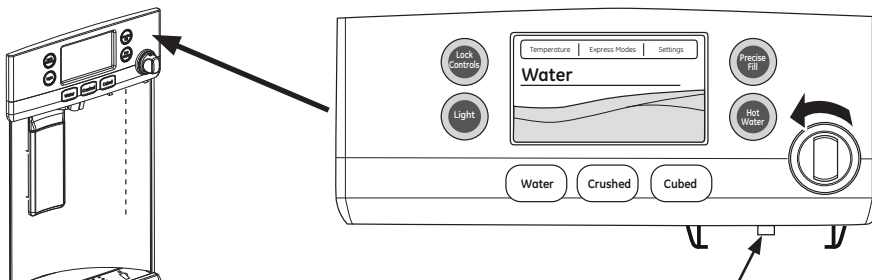
**AVERTISSEMENT**  **Risque de brûlures.**

#### Utilisation du distributeur d'eau et de glaçons

- Appuyez sur la touche EAU CHAUDE.
- Sélectionnez la température de l'eau souhaitée à l'écran LCD (90, 150, 170, 185 ou personnalisée).
- Lorsque l'eau chaude est prête (indiqué à l'écran et par un signal sonore), tenez le récipient avec la main gauche au centre de la cavité sous le bec verseur.
- Pour verser de l'eau, faites tourner le bouton d'eau chaude dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis appuyez dessus. Il est nécessaire de maintenir le bouton enfoncé pendant la distribution.

- L'eau délivrée par le distributeur est très chaude et peut provoquer des brûlures et des échaudures. Veuillez lire tous les avertissements avant utilisation. (Voir page 50).
- Veuillez toujours utiliser un récipient qui est adapté aux liquides chauds (céramique, mousse de polystyrène expansé, etc.)
- La quantité maximale d'eau chaude en un seul versement est de 10 oz. On peut verser une quantité d'eau chaude supplémentaire en réactivant la fonction d'eau chaude sur l'écran ACL.
- La fonction EAU CHAUDE fonctionne mieux avec une pression d'eau dans le circuit domestique allant de 40 à 100 psi.
- La fonction EAU CHAUDE s'arrête si elle n'est pas utilisée. Elle peut nécessiter un court temps pour le réchauffage.

## Modèle GE Cafe™ doté du système d'infusion K-Cup



Dans le cas des réfrigérateurs GE Café dotés du système d'infusion K-Cup, TOUTE L'EAU CHAUDE est distribuée par un tube d'acier inoxydable situé sous le côté droit du panneau de commande. L'eau chaude n'est donc pas distribuée depuis le centre du renforcement.

#### Emploi du distributeur d'eau chaude

- Emploi du distributeur d'eau chaude
- Sélectionnez la température d'eau désirée sur l'écran ACL (90, 150, 170, 185 ou Custom/Personnalisée).\*
- \*Si vous sélectionnez « Keurig K-Cup Pod » (Dosette K-Cup de Keurig), le dispositif d'eau chaude passera en mode K-Cup. Voir la page 20 pour les instructions sur le mode K-Cup.
- Lorsque l'eau chaude est prête (indication sur l'écran et signal sonore), tenez le récipient avec la main gauche centrée dans le renforcement sous le bec verseur.
- Pour distribuer l'eau, tournez le bouton d'eau chaude dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et poussez-le. Vous devez maintenir le bouton enfoncé pendant la distribution.

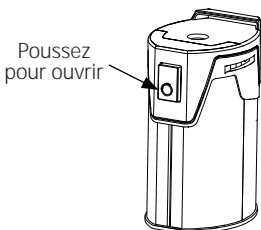
#### Faits importants concernant L'EAU CHAUDE

**AVERTISSEMENT**  **Risque de brûlure**

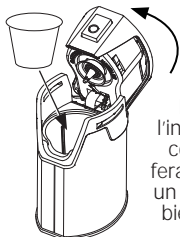
- Lisez la section Avertissement : Risque d'ébullition ci-dessus.
- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser l'infuseur.
- Utilisez toujours un récipient qui convient aux liquides très chauds (céramique, mousse de polystyrène, etc.).
- N'infusez pas dans un récipient en verre car il risquerait de se fissurer ou d'éclater.

## Comment utiliser le distributeur à dose unique

- 1** Insérez la dosette K-Cup de Keurig dans l'infuseur et fermez le couvercle.



Laissez tomber la dosette K-Cup dans l'infuseur et poussez-la fermement.

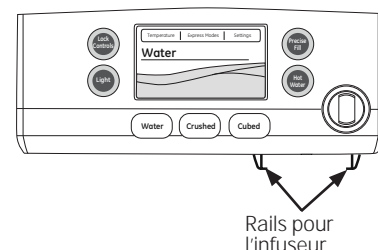
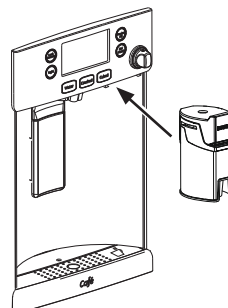


**ATTENTION** Risque de coupure ou de piqûre.

- Deux aiguilles acérées se trouvent à l'intérieur de l'infuseur K-Cup. Pour prévenir les blessures, ne mettez pas vos doigts à l'intérieur de l'infuseur. Utilisez de précaution lors du nettoyage.
- Gardez l'infuseur K-Cup à l'écart des enfants car ils peuvent se blesser suite à son utilisation incorrecte.

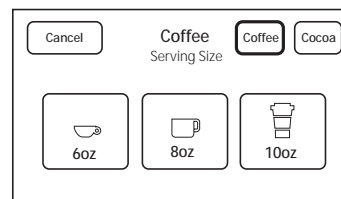
- 2** Deux façons d'infuser :

1. Appuyez sur le bouton Hot Water (Eau chaude) pour faire apparaître le menu de sélection d'eau chaude. Sélectionnez Keurig K-Cup Pod (Dosette K-Cup de Keurig). Le menu de sélection des quantités apparaîtra.
2. Autrement, vous pouvez aussi glisser l'infuseur dans les rails sous le côté droit du panneau de commande. Le logo Keurig devrait être face à vous. L'écran de sélection des quantités s'affichera automatiquement.

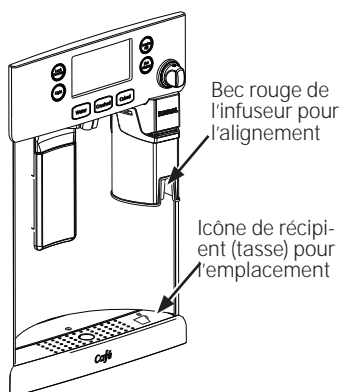


- 3** Sélectionnez la quantité sur l'affichage tactile. L'appareil commencera à chauffer automatiquement.

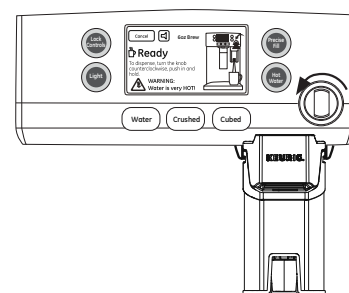
AVIS : Si vous préparez un breuvage à base de poudre, sélectionnez la fonction Cocoa (Cacao). Les réglages pour cacao sont différents de ceux pour café. Avec la fonction Cocoa, assurez-vous d'utiliser **UNIQUEMENT** des breuvages à base de poudre.



- 4** Veillez à ce que la taille du récipient utilisé soit proportionnel à la quantité sélectionnée. Le récipient doit être placé sur le plateau d'égouttage, aligné sous le bec rouge de l'infuseur.



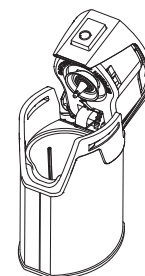
- 5** Une fois le réchauffage terminé, l'écran Hot Water Ready (Eau chaude prête) apparaîtra et l'indicateur rouge autour du bouton d'eau chaude s'allumera. Tournez le bouton d'eau chaude dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et poussez pour démarrer la distribution. **L'infuseur ne peut pas être retiré durant une distribution.**



AVIS : Le fait d'appuyer sur n'importe quel bouton de commande durant l'infusion annulera immédiatement l'opération. En cas de distribution interrompue ou anormale, veuillez utiliser la fonction d'eau chaude et distribuer 10 oz d'eau, à n'importe quelle température, afin de purger le système.

## Nettoyage de l'infuseur

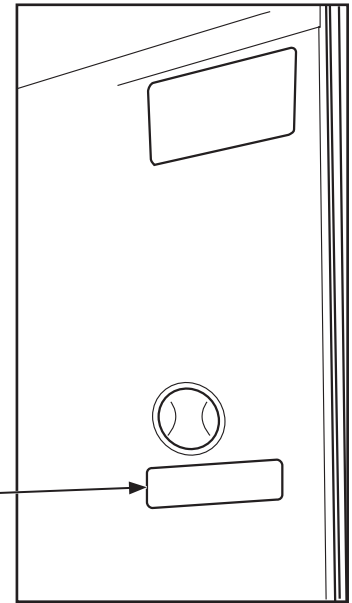
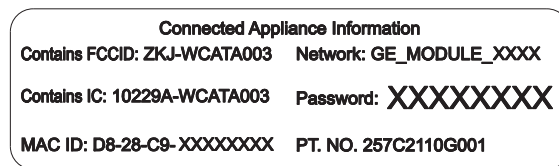
- L'infuseur K-Cup va au lave-vaisselle. Pour le nettoyer, ouvrez le couvercle et placez l'infuseur K-Cup dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle et démarrez un cycle de lavage normal.
- Assurez-vous que l'infuseur K-Cup a été rincé à fond après le lavage et qu'il ne subsiste plus de résidus de savon.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur du distributeur est recommandé pour éviter les taches causées par l'utilisation des dosettes K-Cup.



# Communications des électroménagers

## *GE WiFi Connect (pour les clients aux États-Unis) GE WiFi Connect Enabled\**

Une étiquette d'information intitulée Connected Appliance Information apposée à l'intérieur de votre réfrigérateur tel qu'illustré signifie qu'il peut être connecté à votre réseau WiFi, vous permettant de communiquer avec l'appareil par votre téléphone intelligent à des fins de surveillance, de commande et de notification. Selon le modèle de réfrigérateur que vous possédez, celui-ci est alors doté soit d'une carte de communication WiFi intégrée, soit d'un port pour module WiFi ConnectPlus (vendu séparément). Veuillez visiter [www.GEAppliances.com /connect](http://www.GEAppliances.com/connect) pour obtenir de plus amples renseignements sur les fonctions de connexion pour électroménagers et les applications compatibles avec votre téléphone intelligent.



Connectivité WiFi : Pour obtenir de l'assistance concernant votre électroménager ou la connectivité de réseau *ConnectPlus* (pour modèles à fonctionnalité WiFi intégrée ou optionnelle), veuillez composer le **1-800-220-6899**.

## **RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES**

### **Déclaration de conformité de la FCC/IC :**

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont définies afin d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne se produira pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

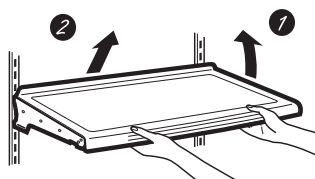
- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

**Étiquetage :** Les modifications non explicitement approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

\*Modèles sélectionnés seulement

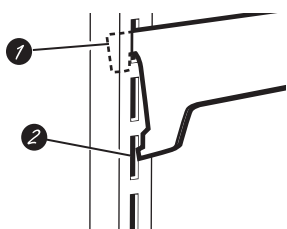
## Réorganisation des clayettes

Les clayettes du réfrigérateur sont réglables.



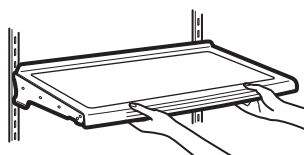
Pour les retirer :

- 1 Retirez tous les aliments de la clayette.
- 2 Soulevez l'avant de la clayette.
- 3 Soulevez l'arrière de la clayette et sortez-la du réfrigérateur.



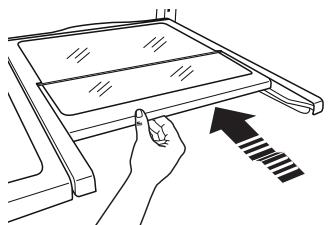
Pour le remettre en place :

- 1 Tout en inclinant la clayette, insérez le crochet supérieur à l'arrière de cette même clayette dans une fente du rail.
- 2 Abaissez l'avant de la clayette jusqu'à ce que le bas de celle-ci se positionne correctement.



## Clayettes anti-déversement

Les clayettes anti-déversement ont des bords adaptés pour éviter que les déversements ne s'écoulent sur les clayettes inférieures.



## Clayette QuickSpace\*

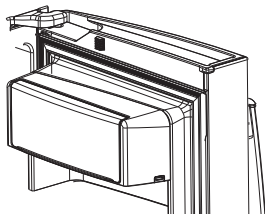
Cette clayette se partage en deux avec une partie qui s'escamote sous l'autre pour permettre le stockage des articles de grande taille posés sur la clayette inférieure.

Cette clayette peut être retirée et remplacée ou déplacée (tout comme les clayettes anti-déversement).

**REMARQUE :** La partie arrière de la clayette QuickSpace n'est pas réglable.

\*Certains modèles seulement

## A propos du stockage des produits frais.



### Bac à produits laitiers non réglable\*

**Pour le retirer :** Tirez le bac à produits laitiers vers le haut, puis retirez-le.

**Pour le remettre en place :** Engagez le bac dans les supports de porte moulés et poussez-le vers le bas. Le bac s'encastre. Voir page 79.

### Bacs de porte réglables

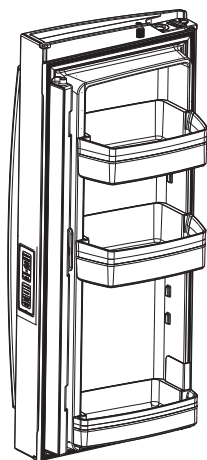
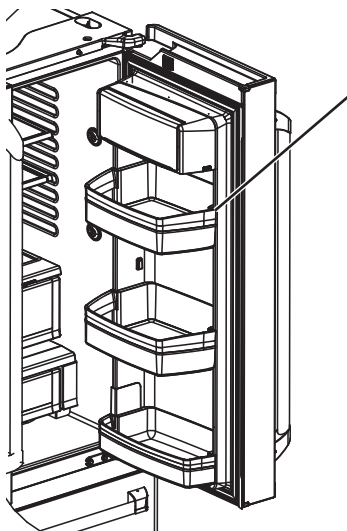
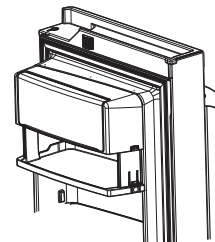
Les bacs réglables peuvent facilement être transportés du réfrigérateur à votre surface de travail.

**Pour les retirer :** Tirez le bac vers le haut, puis retirez-le.

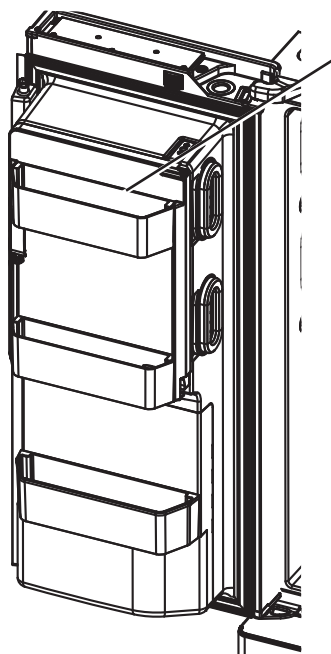
**Pour les remettre ou pour les déplacer :** Engagez le bac dans les supports de porte moulés et poussez-le vers le bas. Le bac s'encastre. (Voir page 79).

### Plateau rabattable\* (bac ouvert)

1. Ouvrez la porte droite du compartiment de réfrigération.
2. Appuyez sur les deux boutons sur les côtés inférieurs du bac et celui-ci s'ouvrira.
3. Faites la manœuvre en sens inverse pour le réinstaller.



### Modèles sans distributeur (Porte gauche)



### Bacs de porte non réglables - (Modèles avec distributeur - Porte gauche)

**Pour les retirer :** Tirez le bac vers le haut, puis retirez-le.

**Pour les remettre en place :** Engagez le bac dans les supports de porte moulés et poussez-le vers le bas. Le bac s'encastre.

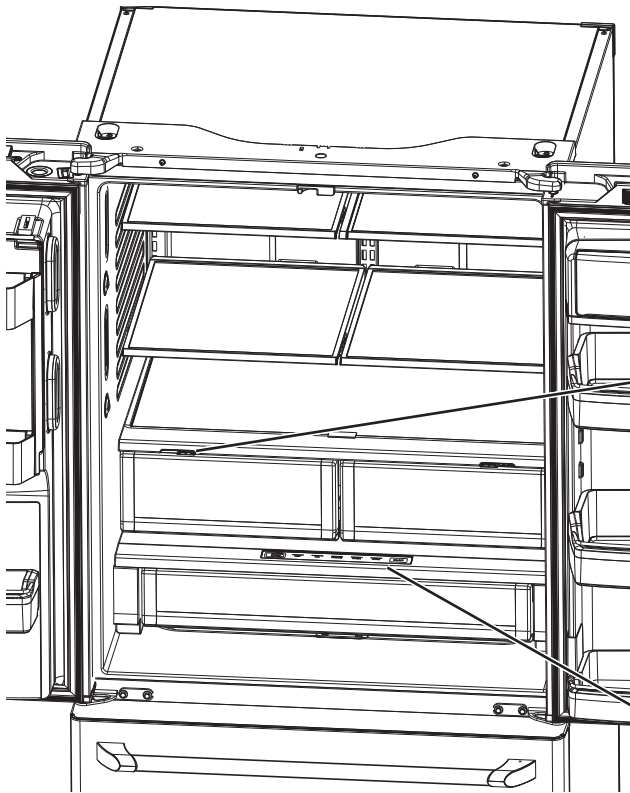
Les bacs de porte de la machine à glaçons ne sont pas interchangeables, notez leur emplacement lorsque vous les retirez afin de les remettre au bon endroit.

\*Certains modèles seulement



# A propos de la zone climatisée & du tiroir à température contrôlée.

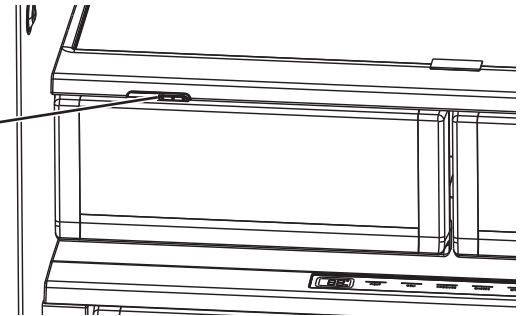
electromenagersge.ca



## Zone climatisée

Conservez les fruits et les légumes dans des compartiments séparés pour un accès facile.

Essuyez l'eau accumulée dans le fond ou en dessous des bacs.

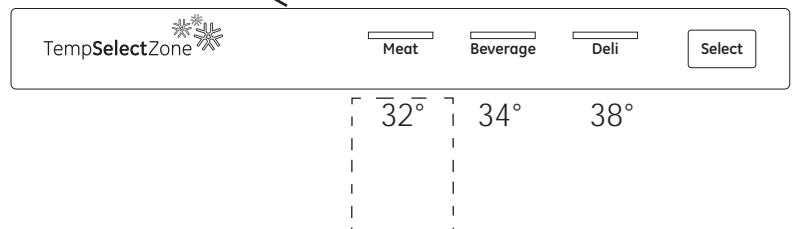


## Tiroir à température contrôlée

Le tiroir à température contrôlée est un tiroir de pleine largeur équipé d'un contrôle de la température. Ce tiroir peut être utilisé pour les produits divers de grande taille.

Pour modifier les paramètres, appuyez sur bouton de sélection.

**Remarque :** Les températures indiquent les températures appropriées pour la conservation des aliments, les températures réelles peuvent varier en fonction de l'utilisation du réfrigérateur et d'autres facteurs tels que les ouvertures de portes et du réglage de la température selon les aliments.



### **MISE EN GARDE**

#### **Risque de lacération.**

Ne stockez pas les bouteilles en verre lorsque cette fonction est sélectionnée. Si de la glace se forme, les bouteilles peuvent se briser et causer des blessures corporelles.

## A propos de la zone climatisée & du tiroir à température contrôlée.

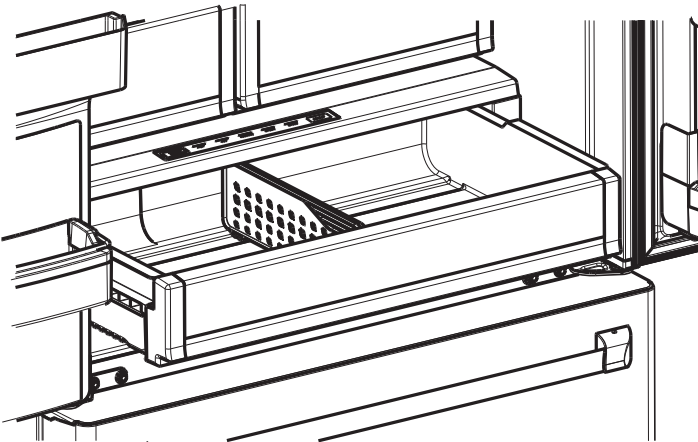
### Retrait et remise en place du tiroir à charcuterie/à produits frais réglable

Pour le retirer :

- 1 Tirez le tiroir jusqu'à la butée.
- 2 Soulevez l'avant du tiroir puis faites le sortir en tirant.

Pour le remettre en place :

- 1 Tirez les glissières gauche et droite jusqu'à ce qu'elles soient complètement sorties.
- 2 Placez l'arrière du tiroir en premier, puis faites pivoter l'avant du tiroir vers le bas pour que celui-ci repose sur les glissières.
- 3 Poussez le tiroir jusqu'à sa position fermée.



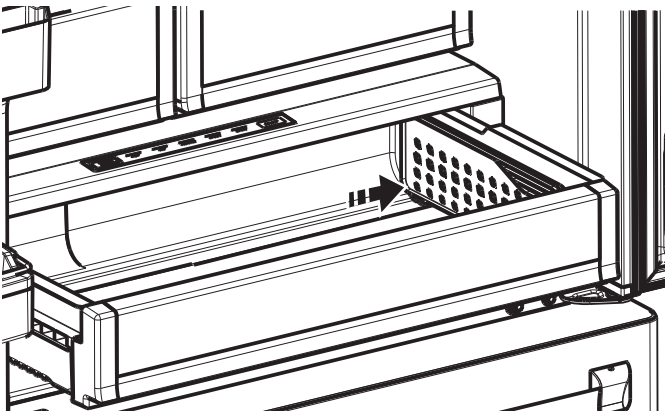
### Comment retirer le séparateur du tiroir et le remettre en place\*

Pour le retirer :

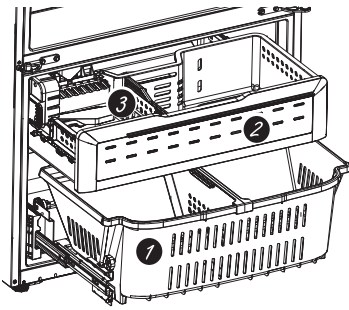
- 1 Tirez le tiroir jusqu'à la butée.
- 2 Faites glisser le séparateur vers la droite pour le dégager du tiroir.

Pour le remettre en place :

Procédez en sens inverse pour remettre le séparateur en place.

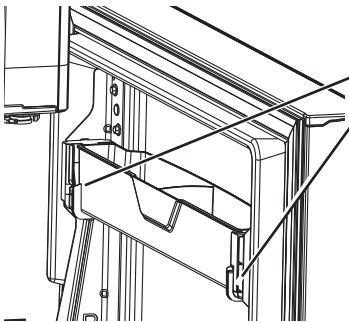


\*Certains modèles seulement



## Panier et tiroir du congélateur

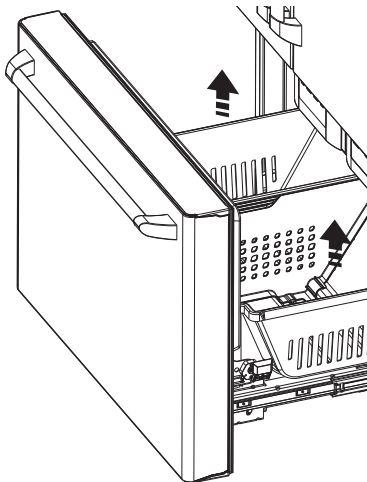
- 1 Panier
- 2 Tiroir
- 3 Seau à glaçons \*



## Bac non réglable dans le congélateur

**To remove:** push in plastic tab on either left or right side

**To replace:** slide bin into location until it locks into place.



## Retrait d'un panier

**Pour le retirer, modèles CFE seulement :**

- 1 Ouvrez la porte du congélateur jusqu'à la position d'arrêt.
- 2 Retirez le bac de la porte du congélateur en poussant la languette de plastique du côté droit ou gauche afin de libérer l'axe de charnière du bac.
- 3 Retirez le panier du congélateur en le soulevant à l'arrière et en le déplaçant vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant du panier puisse pivoter vers le haut et sorti.
- 4 Soulevez-le pour le sortir du congélateur

**Pour le retirer, modèles CYE et CWE seulement ::**

- 1 Ouvrez les portes de la section réfrigérateur.
- 2 Ouvrez la porte du congélateur jusqu'à la position d'arrêt.
- 3 Retirez le panier du congélateur en le soulevant à l'arrière et en le faisant pivoter vers le haut.
- 4 Soulevez-le pour le sortir du congélateur.

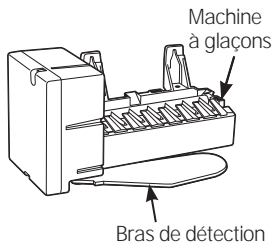
**Pour le remettre en place :**

Procéder en sens inverse pour remettre le bac en place.

\*Certains modèles seulement

# À propos de la machine à glaçons automatique.

Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.



## Machine à glaçons automatique \*

La machine à glaçons produit sept glaçons par cycle - environ 100-130 cycles par 24 heures, selon la température du compartiment de congélation, la température de la pièce, le nombre d'ouverture de porte et les autres conditions d'utilisation.

La machine à glaçons se remplit d'eau lorsque sa température atteint 15°F (-10°C). Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

Si le réfrigérateur est mis en marche avant que la machine à glaçons ne soit raccordée à l'alimentation en eau ou si l'alimentation en eau du réfrigérateur est fermée, assurez-vous que la machine à glaçons est éteinte. Une fois que l'eau a été raccordée au réfrigérateur, la machine à glaçons peut être mise en marche. Référez-vous au tableau ci-dessous pour de plus amples

informations.

Vous entendrez un bourdonnement à chaque fois que la machine à glaçons se remplit d'eau.

Jetez les premiers bacs de glaçons pour bien nettoyer le conduit d'eau.

Vérifiez que rien n'interfère avec le déplacement du bras de détection.

Quand le bac se remplit jusqu'au niveau du bras de détection, la machine à glaçons s'arrête de produire des glaçons. Il est normal de trouver des glaçons qui soient soudés ensemble.

Si vous n'utilisez pas souvent vos glaçons, les vieux glaçons deviennent opaques, prennent un mauvais goût et rétrécissent.

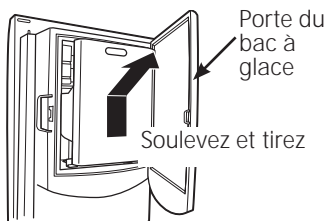
**REMARQUE :** Dans les maisons qui ont une pression d'eau plus faible que la moyenne, vous entendrez peut-être la machine à glaçons recommencer plusieurs fois son cycle pour produire un lot de glaçons.

## AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

## Comment allumer ou éteindre la machine à glaçons ?

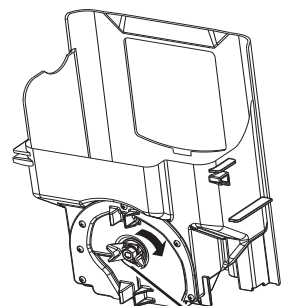
Type d'affichage (voir page 53)	Numéro de modèle #	Comment allumer ou éteindre la machine à glaçons ?
Style de commandes A	CYE/CFE	Utiliser le menu de réglages de l'écran tactile.
Style de commandes B	CWE	Utiliser le bouton « Machine à glaçons » Utiliser le bouton « Machine à glaçons »



## Seau à glaçons et distributeur\*

- Ouvrez la porte du bac à glace à l'intérieur de la porte de gauche.
- Tirez le seau à glaçons vers le haut dans la porte de gauche pour le sortir du compartiment.
- Pour remettre le seau à glace, placez-le sur les guides et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.
- Si vous n'arrivez pas à le remettre, faites tourner la fourche d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

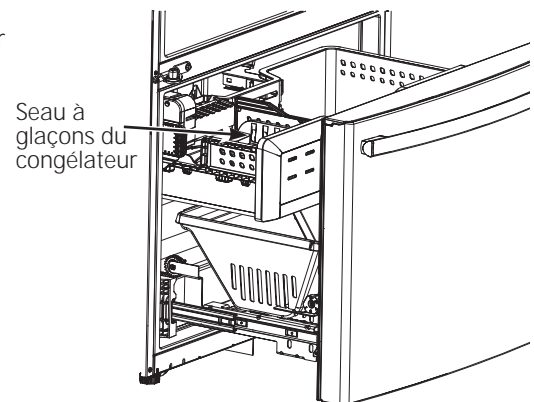
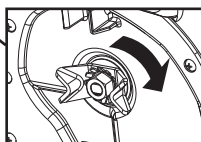
- Le seau à glaçons est situé sur le côté gauche sous panier supérieur.
- Tirez le panier supérieur vers vous pour enlever le seau à glaçons.



## Seau à glaçons du congélateur\*

Le seau de stockage se trouve dans le tiroir de congélation.

- Ouvrez le tiroir de congélation.



\*Certains modèles seulement

## Nettoyage de l'extérieur

### Panneaux, poignées de porte et garniture en acier inoxydable.

Vous pouvez nettoyer les portes et les poignées de porte en acier inoxydable (sur certains modèles) avec un nettoyant d'acier inoxydable vendu sur le marché. Les nettoyants qui contiennent de l'acide oxalique, tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™, éliminent la rouille de surface, le ternissement et les petites taches. Utilisez uniquement un nettoyant liquide exempt d'abrasif et frottez dans la direction des lignes de broissage à l'aide d'une éponge souple imbibée. N'utilisez pas

de cire pour appareils ménagers sur l'acier inoxydable.

### Pièces en plastique argenté.

Lavez ces pièces avec du savon ou un autre détergent doux. Essuyez ensuite avec une éponge, un linge humide ou de l'essuie-tout. N'utilisez pas de tampons à récureur, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits contenant du javellissant sous peine de rayer la finition et de la rendre moins résistante.

**Si vous avez besoin de nettoyer le plateau de collecte des gouttes, utilisez un produit détartrant.**

## Nettoyage de l'intérieur

### Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

S'il est trop difficile de débrancher l'appareil, essorez bien votre chiffon ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes. Utilisez une cire pour appareil ménager sur la surface intérieure entre les portes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude (environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude dans un litre d'eau) afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez et séchez.



**ATTENTION** Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.

Ne lavez aucune pièce en plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.

## Derrière le réfrigérateur

Soyez prudent lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, en particulier les revêtements matelassés et ceux dont la surface est gaufrée.

Relevez les pieds de mise à niveau situés sur la partie inférieure avant du réfrigérateur.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite.

Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

Abaissez les pieds de mise à niveau jusqu'à ce qu'ils touchent le sol.

**Lorsque vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation.**

## Départ en vacances

Encas d'absences ou de vacances prolongées, retirez tous les aliments du réfrigérateur et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur avec une solution de bicarbonate de soude (environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude dans un litre d'eau). Laissez les portes ouvertes.

**Modèles avec affichage LCD :** Éteindre le réfrigérateur au niveau des commandes (page 53).

Dans le cas où la température pourrait descendre en dessous de zéro, demandez à un technicien qualifié de vidanger le système d'alimentation en eau pour éviter les dégâts des eaux.

1) Éteignez ou débranchez le réfrigérateur (p. 53).

2) Videz le seau à glaçons.

3) Fermez l'arrivée d'eau

**Si vous fermez l'alimentation en eau, éteignez la machine à glaçons (p. 64).**

Retour de vacances :

1) Remettez le filtre à eau.

2) Faites passer 2 gallons (7,5 litres) d'eau dans le distributeur d'eau froide (pendant environ 5 minutes) pour purger le système.

3) Faites couler de l'eau à 185°F (85°C) à 3 reprises (10 onces à chaque fois) pour vidanger le système.

## Déménagement

Immobilisez toutes les pièces amovibles, telles que les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager.

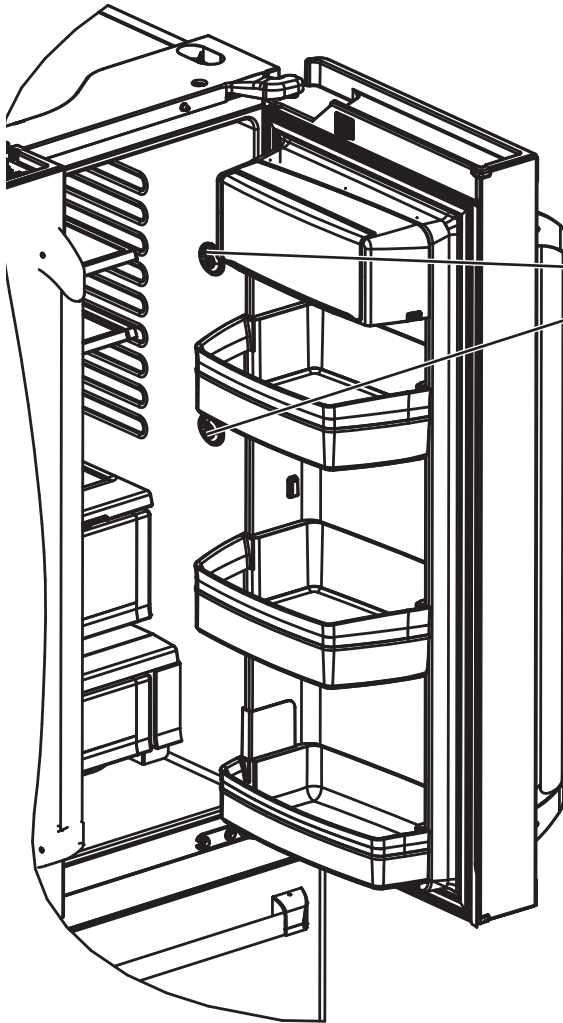
Lorsque vous utilisez un diable pour déplacer le réfrigérateur, ne faites pas reposer le devant ou l'arrière du réfrigérateur contre le diable, sous peine d'endommager votre réfrigérateur.

Ne le manipulez que par les côtés.

**Assurez-vous que le réfrigérateur reste en position verticale pendant son déménagement.**

# Remplacement des ampoules

## Ampoules du réfrigérateur (DEL)



Le compartiment de réfrigération est équipé d'un éclairage à DEL. De plus, le bas de la porte du compartiment réfrigérateur est également équipé de DEL pour éclairer le compartiment de congélation

Le remplacement des ampoules à DEL doit être effectué par un technicien autorisé.

Si cet ensemble doit être remplacé, contactez le service GE au 1.800.561.3344.

# Instructions d'installation


# Réfrigérateur

Modèles GE Café™

Des Questions ? Appelez 800.GE.CARES (800.432.2737) ou consultez notre site internet : [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)  
Au Canada, appelez le 1.800.561.3344 ou consultez notre site internet : [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)

## AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions entièrement et attentivement.

**AVERTISSEMENT**  **Risque de basculement**  
Les modèles encastrés (modèles PYE, CYE, GYE, PWE, CWE et ZWE) sont plus lourds au niveau de leur partie supérieure, surtout avec les portes ouvertes. Ces modèles doivent être fixés à l'aide du système anti-basculement par fixation au sol pour éviter que l'appareil ne bascule vers l'avant, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Lisez et suivez les instructions d'installation complètes pour l'installation du système anti-basculement par fixation au sol livré avec votre réfrigérateur.

- **IMPORTANT** – Respectez tous les codes et règlements en vigueur. Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **Remarque pour l'Installateur** – Assurez-vous de remettre ces instructions à l'utilisateur.
- **Remarque pour l'utilisateur** – Conservez ces instructions pour toute référence future.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil demande des connaissances de base en mécanique.
- **Délai d'exécution** – Variable pour l'installation du réfrigérateur  
30 minutes pour l'installation de l'alimentation en eau
- L'installateur est responsable de l'installation correcte de l'appareil.
- La panne de l'appareil due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

## PRÉPARATION

### DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON

Si le réfrigérateur ne peut pas passer par la porte, vous pouvez enlever la porte du compartiment de réfrigération et le tiroir du compartiment de congélation.

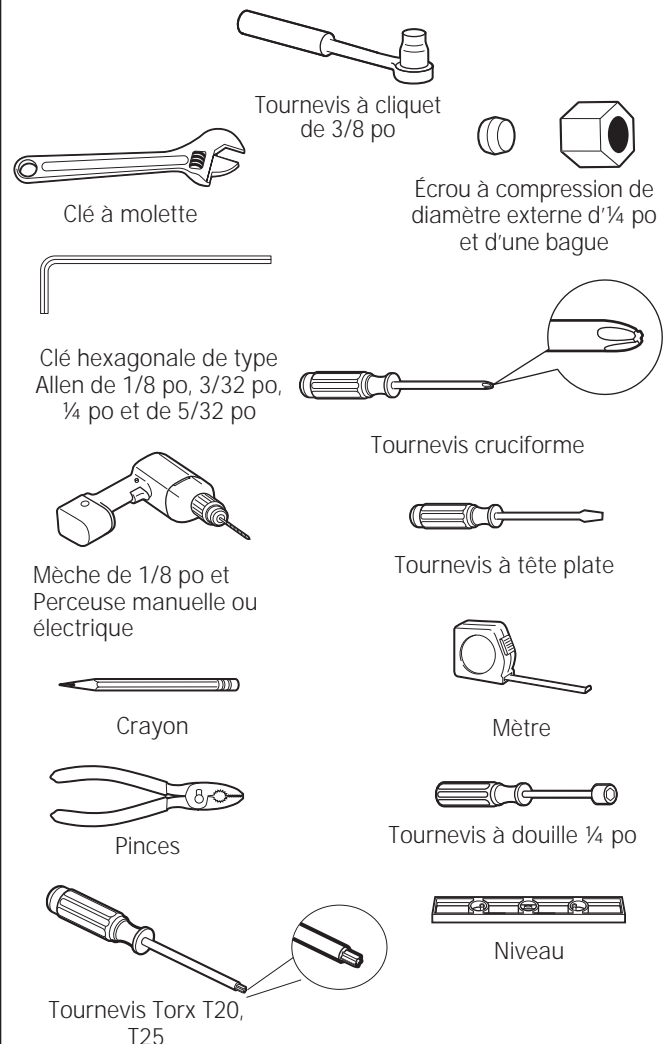
- Pour enlever la porte du compartiment de réfrigération, consultez la section « Installation du réfrigérateur »
- Pour enlever la porte du compartiment de congélation, consultez la section « Retrait du tiroir de congélation ».

## PRÉPARATION (suite)

### ALIMENTATION EN EAU DE LA MACHINE À GLAÇONS ET DU DISTRIBUTEUR

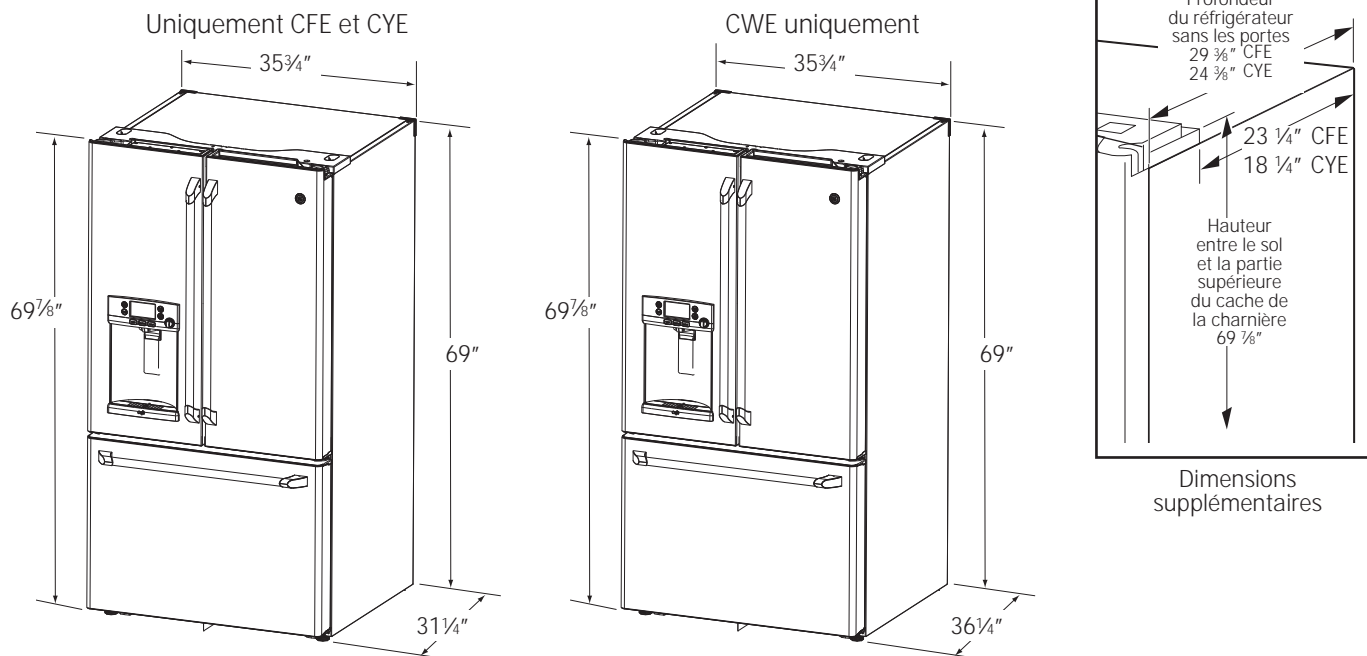
Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, il devra être branché à une alimentation en eau froide. Vous pouvez vous procurer une trousse GE de branchement à l'alimentation d'eau (contenant tuyau, robinet, raccords et instructions) auprès de votre fournisseur, en consultant notre site internet [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) (au Canada par le site [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)), ou au Centre de Pièces Détachées et d'Accessoires, au 800.626.2002 (au Canada, 1.800.661.1616).

## OUTILLAGE DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



# Instructions d'installation

**DIMENSIONS** Toutes les mesures sont données avec les pieds de mise à niveau escamotés.

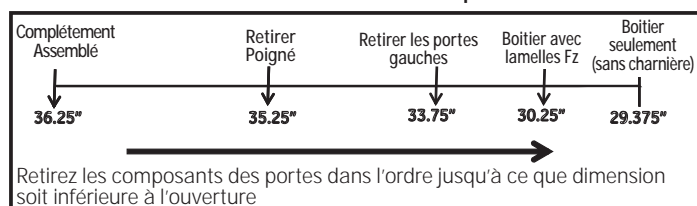


	CFE	CYE, CWE
Hauteur hors tout du haut du cache de la charnière	69 7/8"	69 7/8"
Hauteur du haut du réfrigérateur	69"	69"
Profondeur du réfrigérateur sans les portes	29 3/8"	24 3/8"
Largeur hors tout du réfrigérateur	35 3/4"	35 3/4"
Profondeur hors tout du réfrigérateur avec les portes et les tiroirs équipés de leurs poignées	36 1/4"	31 1/4"

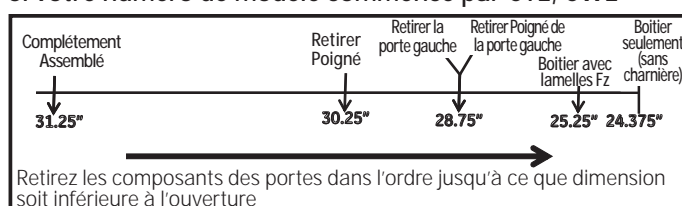
## DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- En utilisant le tableau ci-dessous, déterminez si la largeur de votre couloir et embrasures de porte peuvent accommoder la profondeur du réfrigérateur. Assurez-vous d'avoir assez d'espace pour éviter d'endommager le réfrigérateur avant de le déplacer en toute sécurité vers son emplacement final.
- Si votre couloir et embrasures de porte sont assez large pour laisser passer le réfrigérateur sans enlever les poignées, passez directement à l'étape 6. Laisser les bandes adhésives, le film et tous les emballages sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur soit dans sa position finale.
- REMARQUE :** Utilisez un diable rembourré ou des sangles de déménagement pour déplacer ce réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le diable en appuyant un des côtés contre le diable. Il est fortement recommandé que DEUX PERSONNES déplacent le réfrigérateur et effectuent cette installation.

Si votre numéro de modèle commence par CFE



Si votre numéro de modèle commence par CYE, CWE





# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où les températures descendent en-dessous de 60°F (16°C) parce qu'il serait difficile d'y maintenir une température correcte.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante sera supérieure à 37°C, il ne fonctionnera pas correctement.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou directement aux rayons solaires.
- Il doit être installé sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli.

### DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la circulation d'air et les raccordements hydrauliques et électriques.

Côtés	1/8 po (3 mm)
Dessus	1 po (25mm) corps du réfrigérateur/ cache de charnière
Arrière	2 po (50 mm)

### RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

- **REMARQUE IMPORTANTE** : La profondeur de ce réfrigérateur est de 36 ¼ po (31 ¼ po pour les modèles CYE). Les portes et les passages qui mènent à l'emplacement d'installation doivent avoir une largeur d'au moins 36 ¼ po si vous souhaitez les portes et les poignées sur le réfrigérateur lors de son déplacement. Si la largeur des passages est inférieure à 36 ¼ po, les portes et les poignées du réfrigérateur peuvent être facilement rayées et endommagées. Le cache supérieur et les portes peuvent être retirés pour permettre de déplacer le réfrigérateur à l'intérieur en toute sécurité. Si la largeur des passages est inférieure à 31 ¼ po, commencez par l'étape 1.
- S'il n'est pas nécessaire de retirer les portes, passez directement à l'étape 11. Laissez les bandes adhésives et tous les emballages sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur soit dans sa position finale.
- **REMARQUE** : Utilisez un diable rembourré pour déplacer ce réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le diable en appuyant un des côtés contre le diable. Il est fortement recommandé que DEUX PERSONNES déplacent le réfrigérateur et effectuent cette installation.

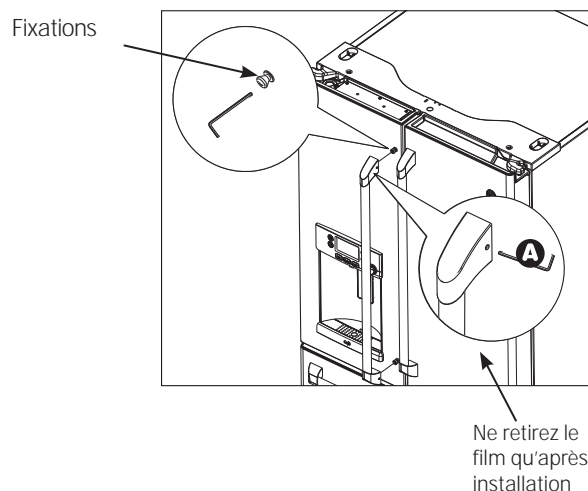
### 1 RETRAIT DES POIGNÉES DE PORTE DU COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION

La conception des poignées varie en fonction des modèles, mais l'installation reste la même.

Poignées en acier inoxydable et en plastique :

- Ⓐ Desserrez les vis de réglage avec la clé Allen d'1/8 po et retirez la poignée.

**REMARQUE** : Si les fixations de la poignée ont besoin d'être resserrées ou enlevées, utilisez une clé Allen d'1/4 po.



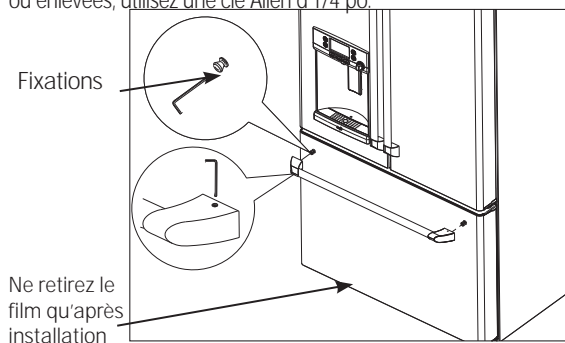
### 2 RETRAIT DES POIGNÉES DE PORTE DU COMPARTIMENT DE CONGÉLATION

La conception des poignées varie en fonction des modèles, mais l'installation reste la même.

Poignées en acier inoxydable et en plastique :

- Ⓐ Desserrez les vis de réglage avec la clé Allen d'1/8 po et retirez la poignée.

**REMARQUE** : Si les fixations de la poignée ont besoin d'être resserrées ou enlevées, utilisez une clé Allen d'1/4 po.



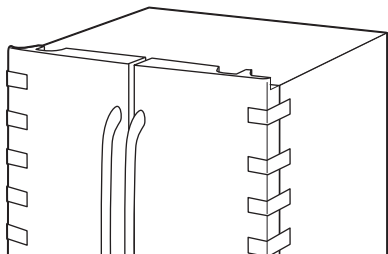
Réinstallez les poignées en utilisant la même procédure que pour les retirer.

# Instructions d'installation

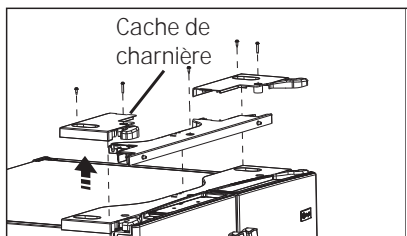
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 3 RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

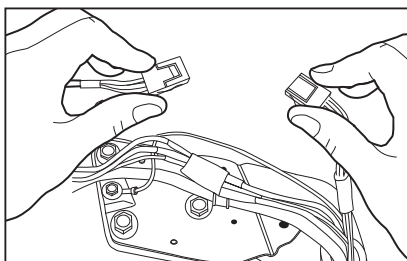
- A** Maintenez la porte bien fermée à l'aide de ruban-cache ou demandez à une deuxième personne de maintenir la porte.



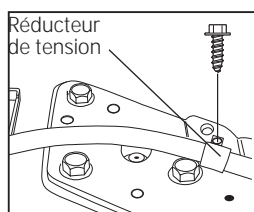
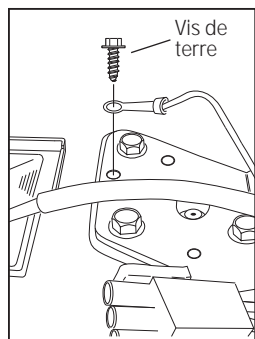
- B** Commencez par la porte de gauche : Retirez le cache de la charnière supérieure de la porte gauche du réfrigérateur en retirant les vis cruciformes et en tirant vers le haut. Faites de même pour la porte de droite et le cache central.



- C** Débranchez les deux connecteurs électriques au niveau du cache supérieur.

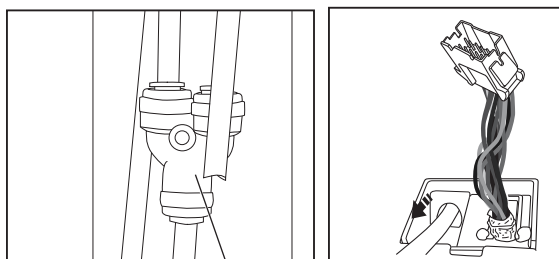


Retirez la vis à tête hexagonale de 1/4 po pour débrancher le fil de masse de la charnière. Retirez la vis à tête hexagonale de 1/4 po pour débrancher réducteur de tension du tuyau d'alimentation en eau.

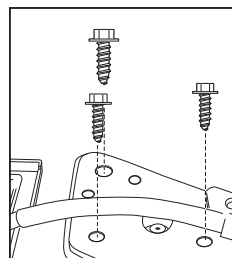


### 3 RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

- D** Débranchez l'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil en appuyant sur le collier gris foncé tout en tirant le tuyau d'alimentation en eau vers le haut. Faites passer le tuyau d'alimentation en eau à travers le passage prévu à cet effet pour libérer le tuyau avant de retirer la porte. La longueur du tuyau d'alimentation en eau est supérieure à 4 pi. Celui-ci doit être fixé à l'aide de ruban adhésif à la porte pour y accéder facilement lors de la réinstallation de la porte



- E** A l'aide d'un tournevis à cliquet de 3/8 po, retirez les vis de fixation de la charnière supérieure au corps du réfrigérateur, puis soulevez la charnière vers le haut pour dégager l'axe de la charnière de son emplacement dans le haut de la porte.



### **ATTENTION** Risque lors du levage de charge

Une seule personne soulevant ces charges pourrait se blesser. Demandez l'aide d'une autre personne pour manipuler, déplacer ou lever les portes du réfrigérateur.

**Remarque :** lorsque vous retirez la porte, pour éviter d'endommager celle-ci ainsi que les composants électroniques qu'elle contient, placez-la soigneusement dans un endroit approprié.

**Remarque :** La charnière inférieure et son axe sont numérotés. Ils doivent donc être associés pour que la porte se ferme correctement de façon automatique. Veuillez suivre les instructions scrupuleusement.

# Instructions d'installation

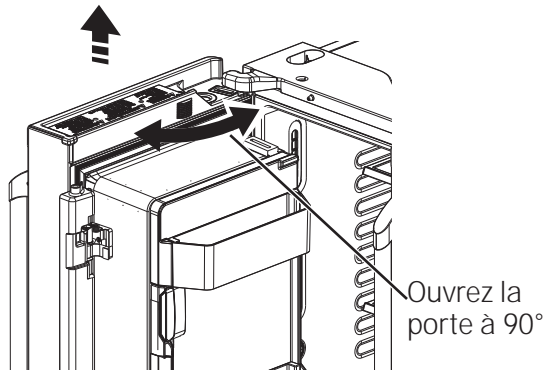
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 3 RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

Remarque : pour que l'installation se fasse correctement plus tard, veuillez suivre attentivement la prochaine étape.

F Les portes du compartiment de réfrigération doivent **RETIRÉES** et **INSTALLÉES** en position ouverte à 90° avec la façade du réfrigérateur.

Soulevez et retirez la charnière centrale

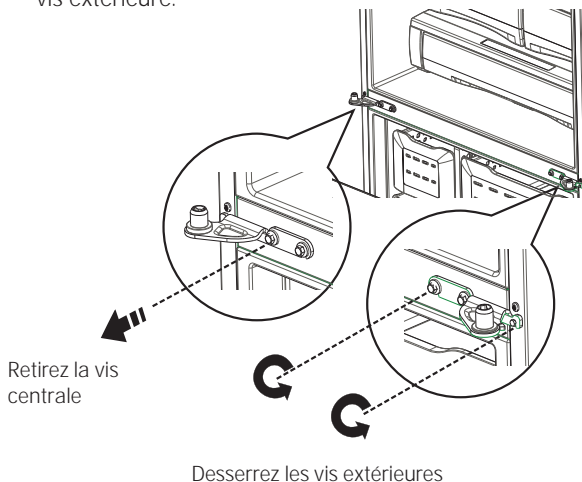


#### RETRAIT DE LA PORTE OPPOSÉE

Effectuez la même procédure sur la porte du côté opposé. Il n'y a pas de câbles ou de tuyau d'alimentation en eau sur la porte du côté opposé.

### 4 RETRAIT DE LA CHARNIÈRE CENTRALE (si nécessaire)

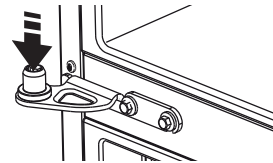
Retirez les vis de 3/8 po maintenant la charnière centrale au corps du réfrigérateur. Utilisez le tournevis T20 pour retirer la vis extérieure.



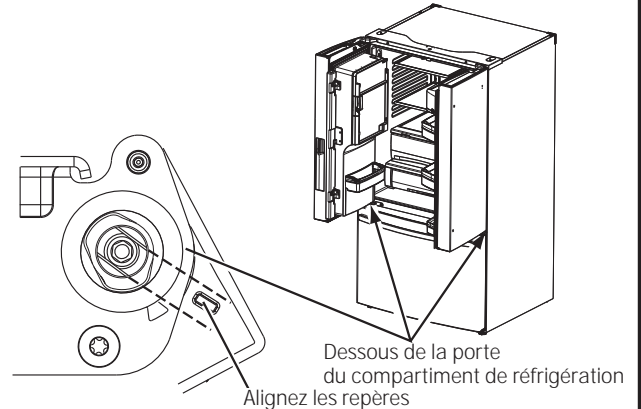
### 5 REINSTALLATION DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Inverser en sens inverse, étapes 4 à 1, pour réinstaller les portes du réfrigérateur. Suivez les instructions suivantes pour les alignements critiques.

A Réinstallez la charnière centrale d'abord, puis serrez les vis à un couple de 65 po-lb. Avec la porte gauche à 90° par rapport à la façade du réfrigérateur, abaissez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale. Assurez-vous que la porte et la charnière s'alignent correctement.



B Fermez les portes et assurez-vous que la partie mobile d'étanchéité de la porte soit alignée avec la gâche. Si la porte ne se ferme pas automatiquement après la réinstallation, retirez la porte, retournez-la, vérifiez le repère d'alignement et la flèche (il y a un repère d'alignement sur le mécanisme de fermeture de la porte. Celui-ci correspond au repère d'alignement sur le cache inférieur. Faites pivoter le mécanisme de fermeture de la porte pour aligner le repère et la flèche. Réinstallez ensuite la porte).



Si la porte ne peut pas être installée à 90°, suivez les étapes ci-dessous :

1. Si l'espace disponible ou le modèle limite l'ouverture de la porte à moins de 180°, alors :
  - a) Enlevez la porte, retournez-la doucement.
  - b) Vérifier l'alignement de l'axe du mécanisme de fermeture de la porte sur le dessous de la porte. Les parties planes sur l'axe correspondent au repère d'alignement sur l'anneau en plastique ou au repère sur le cache inférieur
  - c) Si l'axe n'est pas aligné sur le repère, à l'aide d'une clé Allen de 5/32 po, faites pivoter l'axe du mécanisme de fermeture de la porte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la porte droite, et dans le sens des aiguilles d'une montre pour la porte gauche. Ensuite, alignez les parties planes avec le repère.
  - d) Installez la porte à 90°.

Maintenez la porte bien fermée à l'aide de ruban-cache ou demandez à une deuxième personne de maintenir la porte. Réinstallez la charnière supérieure d'abord, puis serrez les vis à un couple de 65 po-lb.

C Assurez-vous d'avoir remis le fil de terre et le réducteur de tension au niveau de la charnière supérieure.

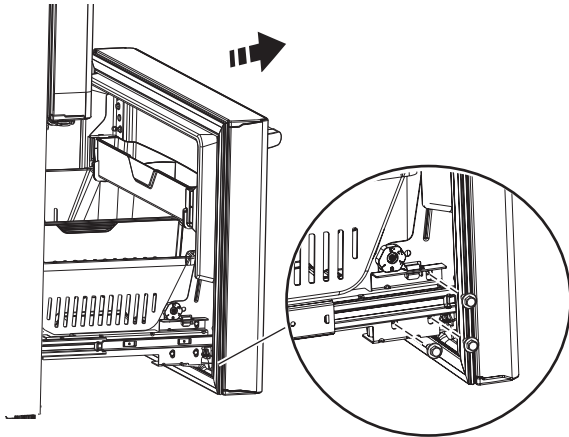
D Réinstallez le cache de la charnière. Remarque : Assurez-vous que les fils ne sont pas pincés ou sous des emplacement de vis avant de serrer ces dernières.

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 6 RETRAIT DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

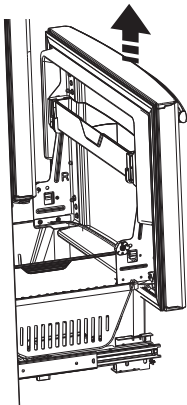
- A Tirez sur la porte du congélateur jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte.
- B Retirez les 3 vis de fixation, situées au bas de chaque côté de la porte du congélateur en utilisant le tournevis à cliquet hexagonal de 3/8 po.



#### **ATTENTION** Risque lors du levage de charge

La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour maintenir la porte avant de la soulever.

- C Soulevez la porte du congélateur et placez-la sur le mécanisme à glissières.

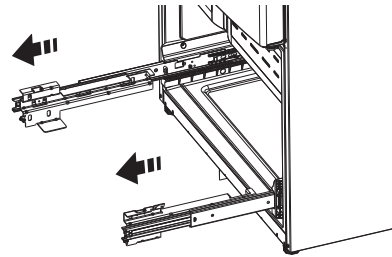


La porte peut reposer en toute sécurité sur le fond. Ne posez pas la porte sur toute autre surface pour éviter les rayures.

Repoussez le mécanisme à glissières complètement jusqu'à ce qu'il se rétracte automatiquement.

### 7 REINSTALLATION DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

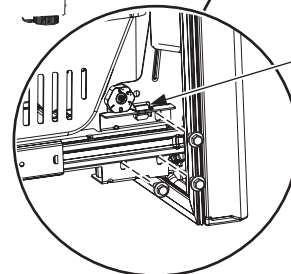
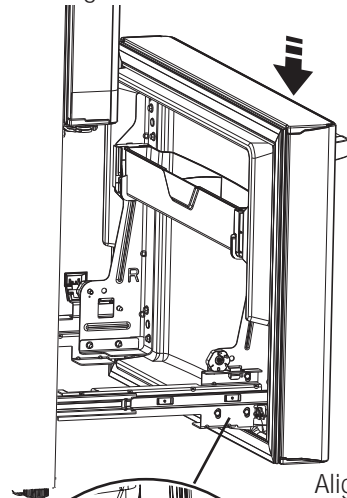
- A Tirez simultanément avec les deux mains sur le mécanisme à glissières jusqu'à extension complète.
- B Retirez le panier reposant sur les glissières.



#### **ATTENTION** Risque lors du levage de charge

La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour maintenir la porte avant de la soulever.

- C Soulevez la porte du congélateur et placez-la sur le mécanisme à glissières.



Alignez et insérez la languette sur le support de la porte du congélateur dans la fente du support du mécanisme à glissières du congélateur.

- D Remettez les vis de fixation en place et serrez-les au couple de 65 po-lb.
- E Pour ajuster les écarts au niveau de la porte du congélateur, suivez les instructions données en page 73.
- F Remettez le panier en place.

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### Instructions concernant l'ajustement des écarts de la porte du congélateur :

#### IMPORTANT!

Les 6 vis de montage (3 de chaque côté) ne sont PAS interchangeables avec les vis de la charnière centrale ou supérieure. Après l'installation de la porte du congélateur, vérifiez que les écarts sont uniformes (le haut et le bas des côtés gauche et droit) à l'aide du gabarit fourni.

Si des écarts trop importants sont observés, suivez les étapes suivantes pour ajuster la porte du congélateur.

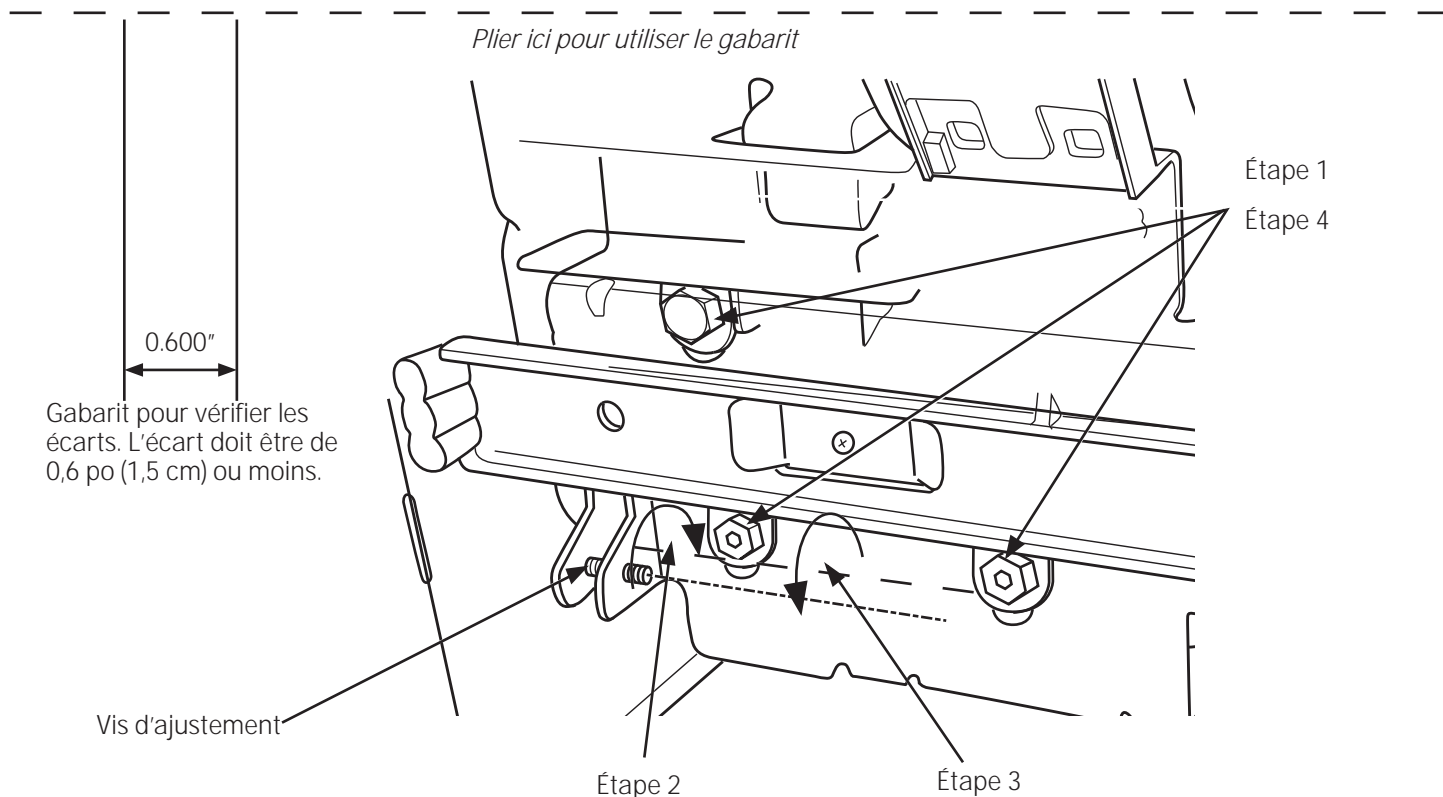
**Étape 1** - Desserrez les 3 vis de chaque côté (droit et gauche) de la porte du congélateur.

**Étape 2** - Tournez la vis d'ajustement dans le sens des aiguilles si l'écart dans le haut est trop important (voir le gabarit). À l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po, tournez la vis d'ajustement dans le sens des aiguilles sur un quart à un demi-tour.

**Étape 3** - Tournez la vis d'ajustement dans le sens contraire des aiguilles si l'écart dans le bas est trop important (voir le gabarit). À l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po, tournez la vis d'ajustement dans le sens contraire des aiguilles sur un quart à un demi-tour.

**Étape 4** - Serrez les 3 vis de chaque côté (droit et gauche).

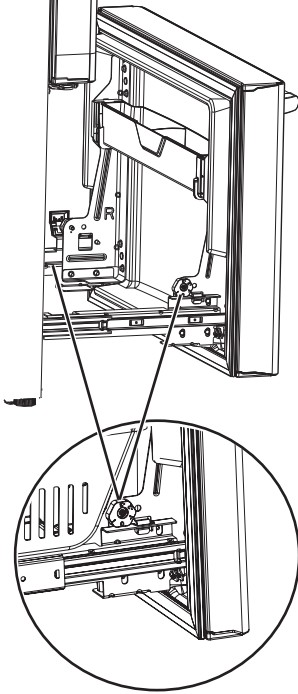
**Étape 5** - Vérifiez les écarts de nouveau à l'aide du gabarit et répétez les étapes 1 à 4 s'il y a lieu et terminez par l'étape 5.



# Instructions d'installation

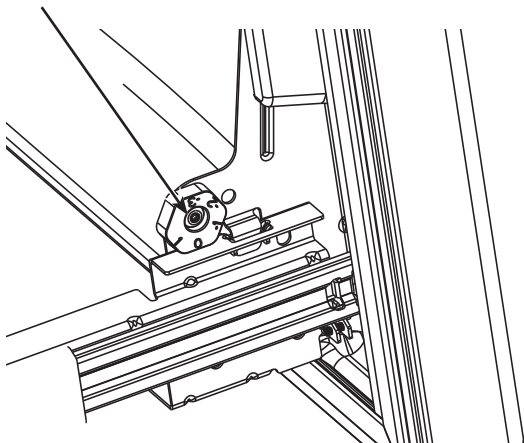
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 8 MISE À NIVEAU DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR



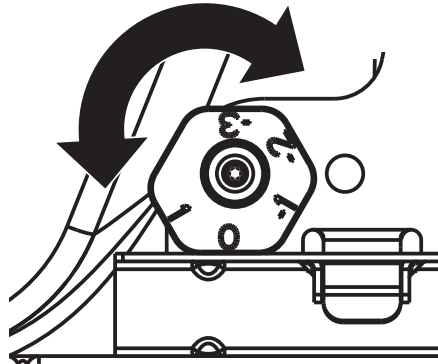
**A** Localisez la came de réglage de la hauteur dans la porte du congélateur. Desserrez les trois vis de fixation de la porte sur les deux glissières à l'aide d'un tournevis à cliquet hexagonal de 3/8 po.

**B** Localisez et desserrez la vis à came en utilisant le tournevis T-27.



### 9 MISE À NIVEAU DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR (suite)

**A** Soulevez la porte sur le côté nécessitant un réglage, faites tourner la came jusqu'à la position requise.



- 0 – Position initiale
- 1 – Lever de 0,050 po
- 1 – Abaisser de 0,050 po
- 2 – Abaisser de 0,100 po
- 3 – Abaisser de 0,150 po

**B** After adjustment tighten the 3 attachment screws using to 65 in-lb.

### 10 RETRAIT DE L'EMBALLAGE

A) Retirez les bandes adhésives, les emballages en mousse et les protections des clayettes et des tiroirs.

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite) Installation du support anti-basculement par fixation au sol (Modèles PYE, CYE, GYE, PWE, CWE, et ZWE seulement)



Risque de basculement.



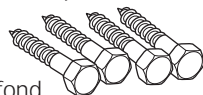
Les modèles encastrés (modèles PYE, CYE, GYE, PWE, CWE, et ZWE) sont plus lourds au niveau de leur partie supérieure, surtout avec les portes ouvertes. Ces modèles doivent être fixés à l'aide du système anti-basculement par fixation au sol pour éviter que l'appareil ne bascule vers l'avant, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Lisez et suivez les instructions d'installation complètes pour l'installation du système anti-basculement par fixation au sol livré avec votre réfrigérateur.

### REMARQUE :

Si vous n'avez pas reçu de système anti-basculement par fixation au sol avec votre achat, appelez le 1.800.626.8774 pour en recevoir un gratuitement. (Au Canada, appelez le 1.800.561.3344).

Pour les instructions d'installation du système consultez le site : [www.GEAppliances.com](http://www.GEAppliances.com). (Au Canada, [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca))

### MATÉRIEL DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN (non inclus)



Tire-fond  
1/4 po (6 mm) x 1 - 1/2 po (38 mm)  
Mèche adaptée aux ancrages  
Uniquement pour les systèmes anti-basculement par fixation au sol en BÉTON

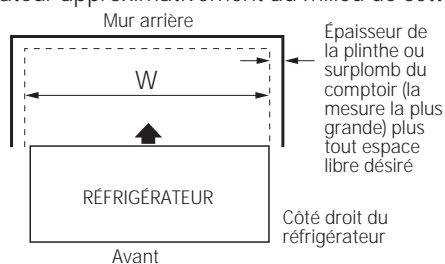


Manchons d'ancrage  
1/2 po (12 mm) de diamètre  
externe

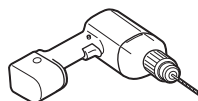
### AT-1 MESURE DE L'OUVERTURE DISPONIBLE COMPARÉE A LA LARGEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Mesurez W, la largeur de l'ouverture dans laquelle vous voulez mettre votre réfrigérateur.

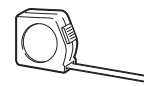
Assurez-vous de tenir compte de tout surplomb du comptoir, de l'épaisseur de la plinthe et de tout espace libre désiré. La largeur W doit être supérieure à 36 pouces. Vous devez placer le réfrigérateur approximativement au milieu de cette ouverture.



### OUTILLAGE NÉCESSAIRE



Mèche de 1/8 po (3 mm) et  
Perceuse manuelle ou électrique



Mètre



Crayon

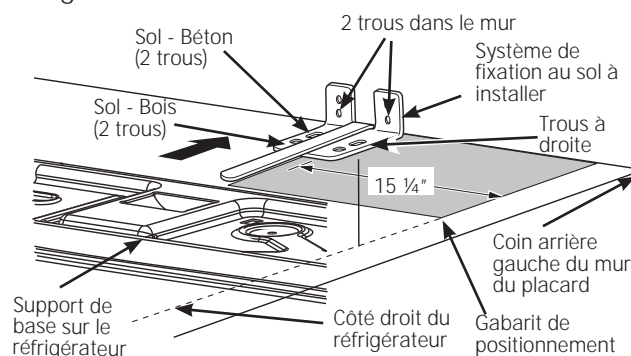


Tournevis à douille 5/16 po  
(8 mm)

### AT-2 POSITIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT PAR FIXATION AU SOL

- A** Placez le gabarit de positionnement du système anti-basculement par fixation au sol (fourni dans la trousse anti-basculement) sur le sol contre le mur arrière, à l'intérieur de W, et en ligne avec l'emplacement souhaité pour le côté droit du réfrigérateur (voir figure 1).

Figure 1 – Vue d'ensemble de l'installation



- B** Placez le système anti-basculement par fixation au sol sur le gabarit de positionnement avec ses trous au sol de droite alignés aux trous au sol indiqués sur le gabarit, à approximativement 15 1/4 po du bord du gabarit ou du côté droit du réfrigérateur.
- C** Maintenez en position et utilisez le système anti-basculement par fixation au sol comme gabarit pour marquer les trous en vous basant sur votre configuration et la catégorie de construction indiquée dans l'étape 3. Marquez l'emplacement des trous avec un crayon, un clou ou un poinçon.

### REMARQUE :

- Il est OBLIGATOIRE d'utiliser au moins 2 vis pour fixer le système de fixation au sol (un de chaque côté du système anti-basculement par fixation au sol). Les deux doivent entrer dans le mur ou dans le sol. La figure 2 indique toutes les configurations acceptables de montage pour ces vis. Identifiez les trous de vis sur le système anti-basculement par fixation au sol pour votre configuration.

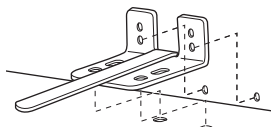
# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

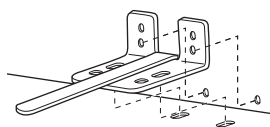
### AT-2 POSITIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT PAR FIXATION AU SOL (suite)

Figure 2 – Emplacements acceptables pour les vis

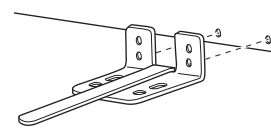
Installation recommandée  
- Bois



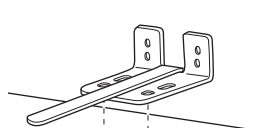
Installation recommandée  
- Béton



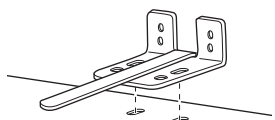
Minimum Acceptable #1 –  
Montant de poutre



Minimum Acceptable #2 –  
Plancher en bois



Minimum Acceptable #3 –  
Sol en béton

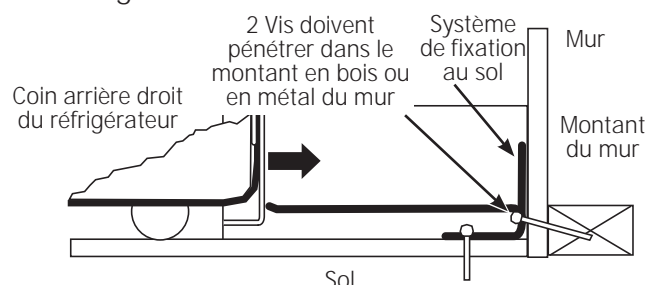


### AT-3 INSTALLATION DU SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT

#### A Mur et plancher en BOIS :

- Percez le nombre approprié de trous de guidage de 1/8 po au centre de chaque trou pour la fixation de sol utilisé (vous pouvez utiliser un clou ou un poinçon si vous n'avez pas de perceuse) ET enlevez le gabarit du sol.
- Montez la fixation de sol anti-basculé en vissant fermement les 2 ou 4 (recommandé) vis à tête hexagonale, n° 10-16 comme illustré à la figure 3.

Figure 3 – Fixation au mur et au sol



#### B Mur et plancher en BETON :

- Ancrages nécessaires (non fourni) :  
4 tire-fond d' 1/4 po (6 mm) x 1- 1/2 po (38 mm) 4 manchons d'ancrage d' 1/2 po (12 mm) de diamètre externe
- Percez les trous de taille recommandées pour les ancrages dans le béton au centre des trous marqués dans l'étape 2.
- Placez les manchons d'ancrage dans les trous percés. Placez la fixation de sol anti-basculé comme indiquée à l'étape 2. Retirez le gabarit de positionnement du sol.
- Installez les tire-fond à travers la fixation de sol anti-basculé et serrez correctement.

#### C Mur en BOIS et sol CARRELE :

- Pour ce cas particulier, localisez les 2 trous sur le mur identifié dans la figure 2. Percez diagonalement un trou de guidage de 1/8 po (3 mm) au centre de chaque trou (comme indiqué à la Fig. 3).
- Installez la fixation de sol anti-basculé en utilisant le Minimum Acceptable #1, comme illustré dans la Fig. 2.

### AT-4 POSITIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR POUR L'ENGAGER DANS LE SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT

- A** Avant de mettre le réfrigérateur dans son emplacement final, branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant et raccordez l'eau (si nécessaire). Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.
- B** Trouvez le côté droit du réfrigérateur et faites le reculer jusqu'à ce qu'il soit approximativement aligné avec le côté droit de l'ouverture W. Cette manœuvre devrait positionner le système anti-basculé pour que celui-ci s'accroche à la base anti-basculé du réfrigérateur
- C** Faites doucement rouler le réfrigérateur dans l'ouverture jusqu'à ce qu'il s'arrête. Vérifiez que l'avant du réfrigérateur s'aligne avec la façade des placards. Dans le cas contraire, faites délicatement basculer le réfrigérateur vers l'avant et vers l'arrière jusqu'à ce que le système anti-basculé soit engagé et que vous remarquiez que le réfrigérateur est complètement poussé contre le mur du fond
- D** Si nécessaire : Réglez la hauteur des roulettes arrière (et avant) de manière à engager complètement le système anti-basculé, tout en alignant l'avant du réfrigérateur à l'avant des placards.

**REMARQUE :** Si vous faites sortir le réfrigérateur en le tirant et l'écartez du mur pour une raison quelconque, assurez-vous de bien engager le système anti-basculé quand vous repoussez le réfrigérateur contre le mur du fond.

Reportez-vous à 239D1142 P001 Pub# 31-45484-5



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

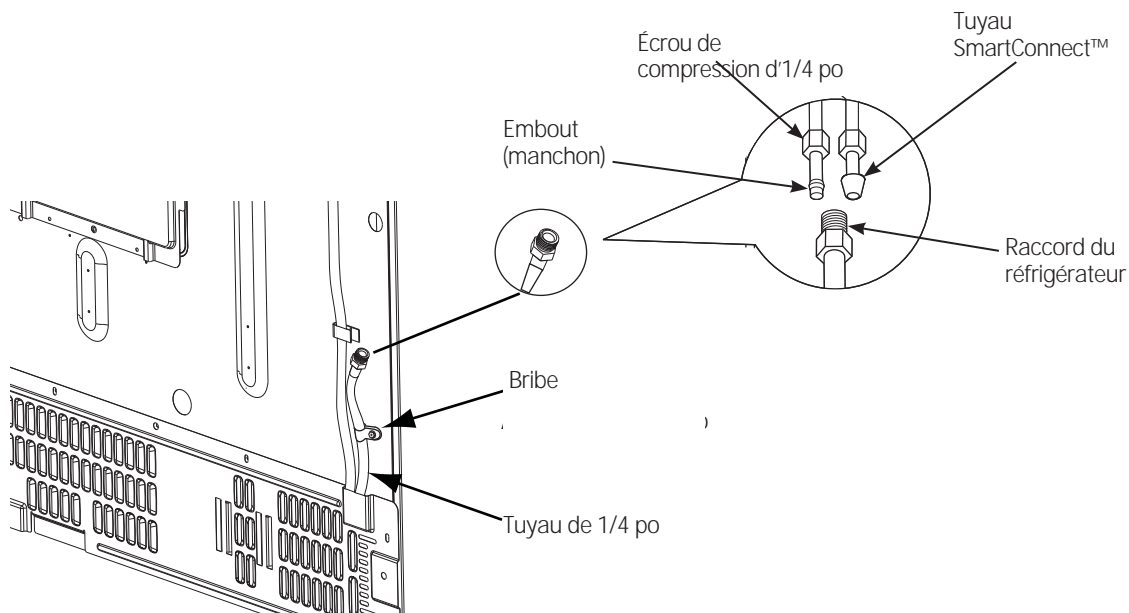
### 11 RACCORDEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À LA CONDUITE D'EAU DE LA MAISON

Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons automatique. Vous devrez en fournir une si elle n'existe pas. Consultez la section « Installation de l'alimentation en eau ».

REMARQUES :

- Avant de raccorder la conduite d'eau au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique du réfrigérateur n'est pas branché à la prise murale.
- Si votre réfrigérateur n'est pas équipé de filtre à eau, nous recommandons d'en monter un si votre alimentation d'eau contient du sable ou des particules qui peuvent boucher la grille du robinet d'eau du réfrigérateur. Installez le dans la conduite d'alimentation d'eau froide près du réfrigérateur. Si vous utilisez une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, vous aurez besoin d'un tuyau supplémentaire (WX08X10002) pour brancher le filtre. Ne coupez pas le tuyau en plastique pour installer le filtre.
- Avant de raccorder la conduite d'eau à la maison, purgez la ligne de la maison pendant au moins 2 minutes.

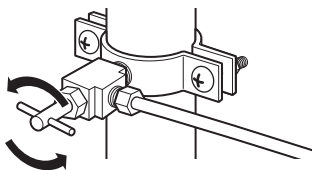
- A** Si vous utilisez un tuyau de cuivre, placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau qui vient de l'alimentation d'eau froide de la maison. Si vous utilisez le tuyau GESmartConnect™, les écrous sont déjà assemblés au tuyau.
- B** Si vous utilisez un tuyau de cuivre, insérez aussi loin que possible l'extrémité du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord. Si vous utilisez un tuyau GE SmartConnect™, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur, puis serrez l'écrou à compression à la main. Serrez ensuite d'un autre tour à l'aide d'une clé. Des fuites peuvent survenir si l'écrou est trop serré.
- C** Fixez le tuyau dans le collier de serrage fourni pour le maintenir en position. Vous aurez peut être besoin d'écarter la bride.



# Instructions d'installation

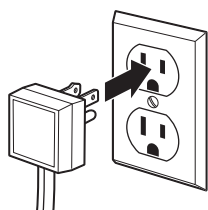
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 12 OUVRIR L'ALIMENTATION EN EAU



Ouvrez l'alimentation d'eau au niveau du robinet d'arrêt (alimentation en eau de la maison) et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.

### 13 BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR



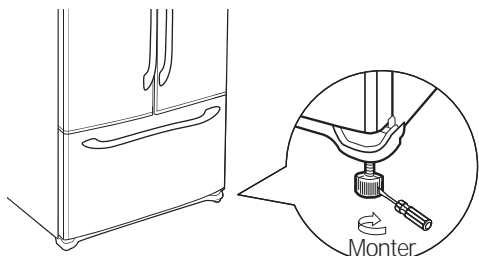
Veuillez lire les informations de mise à la terre fixées au cordon d'alimentation.

### 14 MISE À NIVEAU DU RÉFRIGÉRATEUR

Les pieds de mise à niveau servent :

- 1) à ajuster le réfrigérateur pour que celui-ci soit correctement positionné sur le sol et ne vacille pas
- 2) de frein pour stabiliser le réfrigérateur pendant son utilisation et son nettoyage. Les pieds de mise à niveau permettent aussi d'empêcher le réfrigérateur de basculer.

- A** Tournez les pieds de mise à niveau dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le réfrigérateur et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.

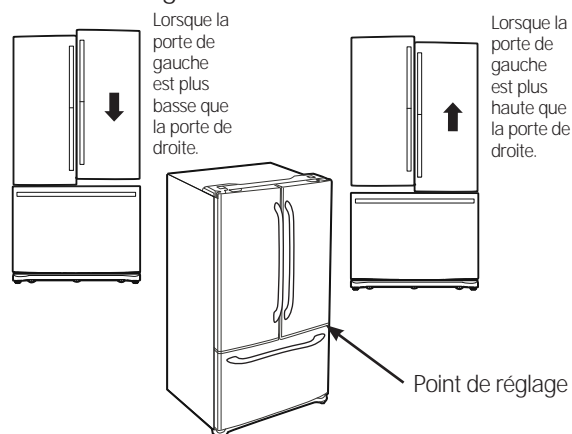


Tournevis à tête plate

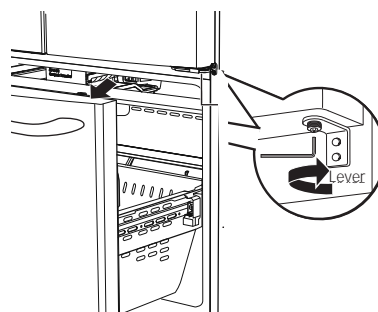
**REMARQUE :** Pour éviter tout dommage matériel, les pieds de mise à niveau doivent bien reposer sur le sol.

### 15 MISE À NIVEAU DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Rappelez-vous qu'il est nécessaire que le réfrigérateur soit de niveau pour que les portes soient parfaitement de niveau. Si vous avez besoin d'aide, consultez la section précédente sur la mise à niveau du réfrigérateur.



- A** Si vous ouvrez la porte du congélateur, vous verrez la charnière centrale.
- B** Insérez une clé Allen d'1/4 po dans l'axe de la charnière centrale.
- C** Ajustez la hauteur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque vous tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la porte se déplace vers le haut.

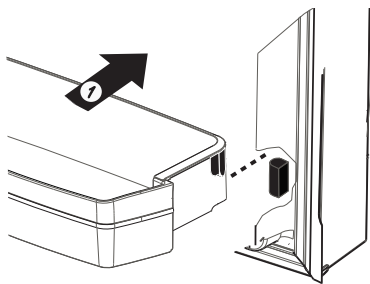
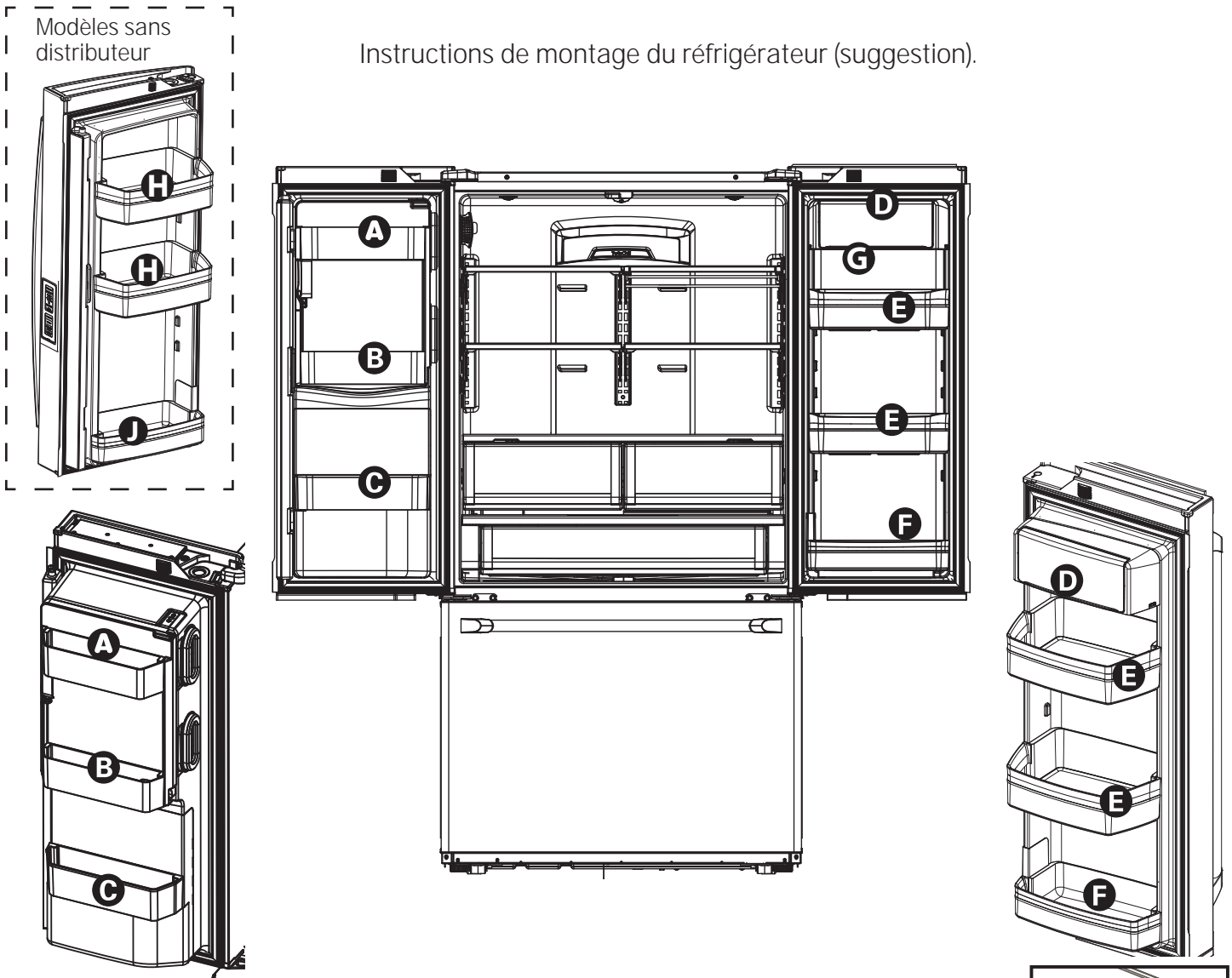


# Instructions d'installation

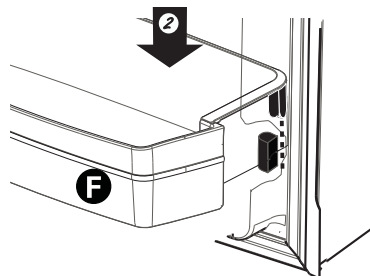
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

Modèles sans distributeur

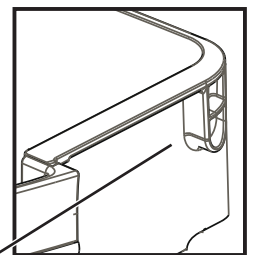
Instructions de montage du réfrigérateur (suggestion).



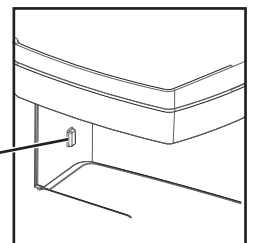
- 1** Pour positionner les bacs dans les portes :
- 1** Faites correspondre votre bac avec la lettre indiquée. Positionnez les crochets du bac sur le repère et le pousser en avant jusqu'à insertion complète.



- 2** Appuyez sur le bac jusqu'à ce qu'il soit bien encastré dans sa position finale.



Crochet de bac arrière de chaque côté



Repère du bac de chaque côté

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

### AVANT DE COMMENCER

Nous recommandons les trouses d'alimentation d'eau en cuivre WX8X2, WX8X3, WX8X4, selon la longueur de tuyau dont vous avez besoin.

Nous approuvons les conduites d'eau en matière plastique GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing (WX08X10006, WX08X10015 et WX08X10025).

Si vous installez un système d'eau à osmose inverse GE dans votre réfrigérateur, la trousse GE RVKIT est la seule installation approuvée. Pour les autres systèmes à osmose inverse, suivez les recommandations du fabricant.

Si l'alimentation d'eau du réfrigérateur provient d'un système de filtration de l'eau par osmose inverse (OI) ET si votre réfrigérateur est équipé d'un filtre à eau, utilisez le bouchon de dérivation du filtre du réfrigérateur. En cas d'utilisation de la cartouche de filtration d'eau du réfrigérateur associée à un filtre à OI peut produire des glaçons creux. Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GEARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.

L'installation de cette conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Suivez attentivement ces instructions afin de minimiser le risque de fuite d'eau et de dommages onéreux.

Les coups de bélier (coups dans les tuyaux) dans la tuyauterie de la maison peuvent endommager les pièces de votre réfrigérateur et provoquer des fuites d'eau ou des inondations. Appelez un plombier certifié pour corriger les coups de bélier avant de brancher l'alimentation en eau au réfrigérateur.

Pour prévenir les brûlures et éviter d'endommager votre produit, ne branchez pas le tuyau d'eau à une conduite d'eau chaude.

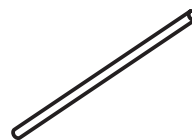
Pour les modèles avec affichage LCD : Si le réfrigérateur est mis en marche avant le raccordement de l'alimentation d'eau à la machine à glaçons, voir ICE MAKER (machine à glaçons) sous le menu SETTINGS (Réglages) de la section LCD Operations (Opérations LCD) et suivre les commandes à l'écran pour éteindre l'appareil (OFF).

Ne pas installer la tubulure de la machine à glaçons à des endroits où la température baisse sous le point de congélation.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique (tel qu'une perceuse) durant l'installation, s'assurer que celui-ci est doublement isolé et qu'il est mis à la terre de façon à prévenir les chocs électriques, ou qu'il est alimenté par batterie.

Toutes les installations doivent être conformes aux codes de plomberie locaux.

### PIÈCES NÉCESSAIRES



- Tuyaux en cuivre ou trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, diamètre extérieur d'1/4 po pour brancher le réfrigérateur à l'alimentation d'eau. Si vous utilisez un tuyau en cuivre, les deux extrémités du tuyau doivent être coupées bien droit.

Pour déterminer la longueur de tuyau dont vous avez besoin : mesurez la distance entre le robinet d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Assurez-vous d'avoir une longueur de tuyau suffisante pour permettre d'éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation.

Les trouses de tuyauterie pour réfrigérateur GE SmartConnect™ sont disponibles dans les longueurs suivantes :

8 pi (2,4 m) - WX08X10006

15 pi (4,6 m) - WX08X10015

25 pi (7,6 m) - WX08X10025

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

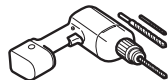
### PIÈCES NÉCESSAIRES (suite)

**REMARQUE :** Les seuls tuyaux en plastique autorisés par GE sont fournis avec la trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing. N'utilisez pas d'autres tuyaux d'alimentation d'eau en plastique, cette ligne étant sous pression en permanence. Certains types de plastique peuvent se fissurer ou se rompre avec le vieillissement et causer des dégâts d'eau dans votre maison.

- Vous pouvez vous procurer une trousse GE de branchement à l'alimentation d'eau (contenant tuyau, robinet, raccords et instructions) auprès de votre fournisseur ou au Centre de Pièces Détachées et d'Accessoires, au 800.626.2002 (au Canada, 1.800.661.1616).

- Alimentation en eau froide La pression de l'alimentation d'eau doit être entre 20 et 120 psi (1,4 à 8,1 bar).

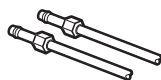
- Perceuse électrique.



- Clé d'1/2 po ou clé réglable

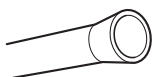
- Un tournevis à tête plate et un tournevis cruciforme.

- Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de 1/4 po et deux bagues (manchons)—pour brancher le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt et au robinet d'eau du réfrigérateur.

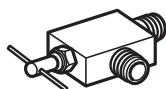


- Si vous utilisez une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, les raccords nécessaires sont déjà assemblés au tuyau.

- Si votre canalisation d'eau actuelle en cuivre est équipée d'un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (que vous trouverez dans votre magasin de matériel de plomberie) pour brancher le tuyau d'eau au réfrigérateur, OU BIEN vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un coupe-tube, puis utiliser un raccord à compression. Ne coupez jamais l'extrémité finie d'un tuyau de la trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing.



- Robinet d'arrêt pour brancher le tuyau d'eau froide. Le robinet d'arrêt doit avoir une entrée d'eau avec un diamètre intérieur minimal de 5/32 po au point de jonction avec le TUYAU D'EAU FROIDE. Des robinets d'arrêt de type vanne à étrier sont souvent inclus dans les trousse d'alimentation d'eau. Avant d'en acheter, assurez-vous que ce type de robinet est conforme à vos codes de plomberie locaux.



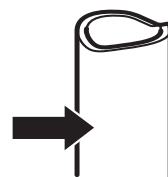
Installez le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau potable la plus proche.

### 1 FERMETURE DE L'ALIMENTATION D'EAU PRINCIPALE

Ouvrez le robinet le plus proche pour purger l'eau des tuyauteries.

### 2 OUVREZ LE ROBINET LE PLUS PROCHE POUR PURGER L'EAU DES TUYAUTERIES.

Choisissez un emplacement pour le robinet qui soit facilement accessible. Il est préférable de se connecter sur le côté d'un tuyau vertical. Si vous devez vous connecter à un tuyau horizontal, faites le branchement vers le haut ou sur le côté, plutôt qu'en bas du tuyau pour éviter de recevoir des sédiments provenant de la conduite d'eau.

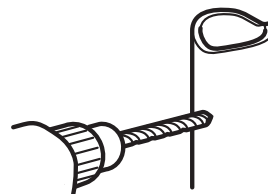


### 3 PERÇAGE D'UN TROU POUR LE ROBINET

Percez un trou de 1/4 po dans le tuyau d'eau, à l'aide d'un foret dur, même si vous utilisez un robinet auto-forant. Enlevez toutes les bavures dues au perçage du trou dans le tuyau.

Veillez à ne pas laisser l'eau couler dans votre perceuse.

Si vous ne percez un trou d'1/4 po, votre production de glace ainsi que la taille des glaçons seront réduites.

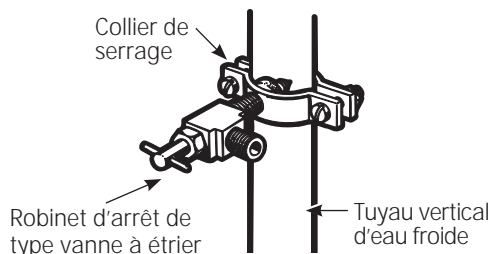


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

### 4 FIXATION DU ROBINET D'ARRÊT

Fixez le robinet d'arrêt à la canalisation d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

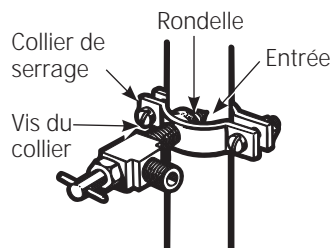


**REMARQUE :** L'installation sera conforme aux codes de plomberie 248CMR du Commonwealth du Massachusetts. L'utilisation de robinets-vannes à étrier sont interdites au Massachusetts. Demandez l'avis de votre plombier qualifié.

### 5 SERRAGE DU COLLIER

Serrez les vis du collier jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à enfler.

**REMARQUE :** Ne serrez pas trop, vous risquez d'écraser le tuyau.



### 6 PASSAGE DU TUYAU

Faites passer le tuyau entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

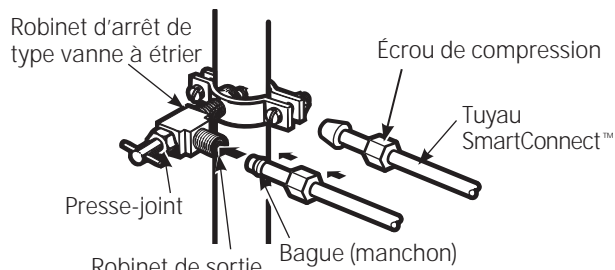
Faites passer le tuyau par un trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou au niveau du placard adjacent) aussi près du mur que possible.

### 7 BRANCHEMENT DU TUYAU AU ROBINET

Placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau et branchez-les au robinet d'arrêt.

Assurez-vous que le tuyau soit bien inséré dans le robinet. Serrez bien l'écrou de compression.

Pour le tuyau en matière plastique d'une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le robinet d'arrêt et serrez l'écrou de compression à la main, puis serrez d'un tour supplémentaire avec une clé. Des fuites peuvent survenir si l'écrou est trop serré.



**REMARQUE :** L'installation sera conforme aux codes de plomberie 248CMR du Commonwealth du Massachusetts. L'utilisation de robinets-vannes à étrier sont interdites au Massachusetts. Demandez l'avis de votre plombier qualifié.

### 8 PURGE DU TUYAU

Ouvrez le robinet d'alimentation principale d'eau et purgez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermez l'eau au niveau du robinet d'eau après écoulement d'environ 1 litre (1 quart) d'eau par le tuyau ou au bout de 2 minutes.



Pour terminer l'installation du réfrigérateur, retournez à l'étape 11 de la section Installation du réfrigérateur.



Les réfrigérateurs plus récents font des bruits différents de ceux des anciens. Les réfrigérateurs modernes proposent plus de fonctions et sont plus avancés sur le plan technologique.

**Entendez-vous ce que j'entends ? Ces conditions sont normales.**

**HUMMM...  
OUUCH...**

- Le nouveau compresseur à rendement élevé peut fonctionner plus longtemps et plus vite que votre ancien réfrigérateur et vous pouvez entendre un son modulé ou un ronflement aigu pendant son fonctionnement.
- Vous entendrez peut-être un sifflement lorsque les portes se ferment.
- Ceci est dû à l'équilibrage de la pression dans le réfrigérateur. Après distribution de glace, un moteur ferme la goulotte de glace pour empêcher l'air tiède ambiant d'entrer dans le seau à glace, permettant ainsi de maintenir la glace à une température en dessous de zéro.

Le ronronnement du moteur fermant la goulotte de glaçons est normal, quelques instants après la distribution de glace.

**WHIR!**



- Vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela se produit lorsque le réfrigérateur vient d'être branché, lorsque les portes sont ouvertes fréquemment ou lors de l'ajout d'une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur ou le congélateur. Les ventilateurs permettent de maintenir les bonnes températures.
- La vitesse des ventilateurs varie pour fournir un refroidissement et une économie d'énergie optimum.

## CLICS, CRAQUEMENTS ET CLAQUEMENTS

- Vous entendrez peut-être des craquements ou des bruits secs lorsque le réfrigérateur vient d'être branché. Ceci se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit pour atteindre la bonne température.
- L'expansion et la contraction des serpentins de refroidissement pendant et après le dégivrage peuvent provoquer des craquements ou des claquements.
- Sur les modèles équipés d'une machine à glaçons, après un cycle de fabrication de glaçons, vous entendrez les glaçons tomber dans le seau à glace.
- Sur les modèles équipés d'un distributeur, au cours de la distribution d'eau, vous entendrez peut-être le déplacement des tuyaux d'eau au début de la distribution et après avoir relâché le bouton du distributeur.

## BRUITS D'EAU



- La circulation du liquide frigorigène dans le système provoque parfois des gargouillements comme de l'eau en ébullition.
- L'eau qui tombe sur le chauffage de dégivrage peut parfois provoquer des crépitements, des bourdonnements pendant le cycle de dégivrage.
- Vous entendrez peut-être des bruits de ruissellement pendant le cycle de dégivrage quand la glace sur l'évaporateur fond et coule dans le bac collecteur.
- La fermeture de la porte peut provoquer un gargouillement dû à l'équilibrage de la pression.

## REFROIDISSEMENT AU DÉMARRAGE

24 heures peuvent être nécessaires pour que les températures dans le réfrigérateur et le congélateur correspondent à celles affichées à l'écran. Pendant ce temps, il est préférable de réduire au maximum l'ouverture des portes du réfrigérateur et du congélateur.

### CONSEILS

- Le congélateur se refroidit en premier.
- Le compartiment de réfrigération se refroidit en dernier, cela peut prendre plusieurs heures après le congélateur.
- En éteignant la machine à glaçons, les aliments dans le congélateur et le réfrigérateur se refroidissent plus rapidement.

## Avant d'appeler à un réparateur...



### Conseils de dépannage

Économisez du temps et de l'argent ! Consultez d'abord les tableaux dans les pages suivantes pour peut-être éviter de faire appel à un technicien.

Problème	Causes Possibles	Solution
A l'écran LCD, le filtre à eau est indiqué comme incorrectement installé ou une fuite est signalée.	Le filtre à eau installé à l'envers ou fuit.	Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite. Si aucune fuite n'est détectée, retirez le filtre/le bouchon de dérivation, retournez le filtre (rotation à 180°) et réinstallez le.
La lumière indicatrice du filtre à eau demeure allumée après que le filtre ait été remplacé.	L'indicateur du filtre à eau doit être réinstallé.	<b>Modèles sans écran LCD :</b> -Appuyer pendant un moment sur le bouton Réinstaller. <b>Modèles avec LCD :</b> -Sur l'écran LCD, sélectionner Réglages, puis Filtre à eau. Sélectionner Réinstaller.
Le voyant lumineux du filtre à eau est éteint	Ceci est normal. Ce voyant s'allume pour vous signaler que le filtre devra bientôt être remplacé.	Consultez la section <i>A propos du Filtre à Eau</i> pour de plus amples informations.
La poignée est lâche/Il y a un espace vide au niveau de la poignée.	La poignée doit être ajustée.	Consultez les sections <i>Fixation de la Poignée du Compartiment de Réfrigération</i> et <i>Fixation de la Poignée du Congélateur</i> pour des instructions détaillées.
Le réfrigérateur bipe	Il s'agit de l'alarme de la porte	Arrêtez-la ou désactivez-la avec la porte fermée. Si la porte est ouverte et l'alarme retentit, vous ne pouvez qu'arrêter l'alarme.
Pas de refroidissement	Le système de refroidissement est éteint	Consultez la section <i>A propos des commandes</i>
L'eau a un mauvais goût ou une mauvaise odeur	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant une longue période.	Tirez de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau du système soit remplacée.
L'eau dans le verre est tiède	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché	Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement
	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant une longue période	Tirez de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau du système soit remplacée.
	Le système d'eau a été vidangé	Attendez quelques heures pour que l'eau se refroidisse.
Le distributeur d'eau ne fonctionne pas	Le robinet d'eau est fermé ou n'est pas branché.	Consultez la section <i>Installation de la conduite d'eau</i>
	Le filtre à eau est bouché ou le filtre/le bouchon de dérivation n'est pas installé	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation*.
	De l'air peut être piégé dans le système d'eau.	Appuyez sur le bras de distribution pendant au moins 5 minutes.
	L'eau dans le réservoir est gelée parce que les commandes sont réglées sur une température trop froide.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée et attendez 24 heures. Si le distributeur ne donne pas d'eau au bout de 24 heures, contactez un réparateur
L'eau jaillit du distributeur	La cartouche du filtre vient d'être installée	Faites couler l'eau du distributeur pendant 5 minutes (environ 2 gallons ou 7,5 litres).
L'eau jaillit du distributeur	L'air est peut être présent dans le système d'alimentation en eau, amenant l'eau à goutter après distribution	Distribuez de l'eau pendant au moins 5 minutes pour éliminer l'air du système
Pas de production d'eau ou de glaçons	La ligne d'alimentation ou le robinet d'arrêt est bouché	Appelez un plombier
	Le filtre à eau est bouché	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation*.
	La cartouche du filtre n'est pas correctement installée	Retirez et réinstallez la cartouche de filtre, en étant certain qu'elle est bien verrouillée
	La machine à glaçons est éteinte	Vérifier que la machine à glaçons est en marche Consultez la section <i>A propos de la machine à glaçons automatique</i>

\*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GECARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.



Problème	Causes Possibles	Solution
Photos non trouvées	Les photos ne sont pas dans le répertoire racine de l'USB	Assurez-vous que les photos sont dans le répertoire racine de votre clé USB
	Les photos ne sont pas au format JPEG	Les photos doivent être au format JPEG
	L'appareil photo/l'ordinateur est utilisé avec le cordon USB	Vous devez utiliser une clé USB
<b>PRECISE FILL</b> (Remplissage précis) ne remplit pas le conteneur *	C'est normal. <b>PRECISE FILL</b> (Remplissage précis) nécessite l'utilisation d'un bras de distribution	Pour une quantité spécifique d'eau, sélectionnez <b>PRECISE FILL</b> (Remplissage précis) pour distribuer de l'eau
Le congélateur refroidit mais pas le compartiment de réfrigération	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou après une panne d'électricité d'une longue durée.	Attendez 24 heures pour que la température dans les deux compartiments atteigne les températures sélectionnées.
Le distributeur de glace s'ouvre après la fermeture du tiroir du congélateur*	Normal	La porte du distributeur de glace peut s'ouvrir après la fermeture de la porte du congélateur pour permettre l'accès
L'eau chaude ne fonctionne pas	Le fonctionnement est désactivé	Assurez-vous que « Eau chaude Désactivée » n'est pas sélectionné
	La pression d'eau est basse	Assurez-vous que le tuyau d'eau n'est pas plié
	Le robinet d'eau est fermé ou n'est pas branché.	Consultez la section <i>Installation de la conduite d'eau</i>
	Le filtre à eau est bouché ou le filtre/le bouchon de dérivation n'est pas installé	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation*.
L'eau chaude continue de passer pendant une courte période après avoir relâché la poignée	Le filtre à eau est partiellement bouché ou la pression d'eau est faible (<40 psi)	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation* ou encore augmentez la pression d'eau.
Difficile d'ouvrir la porte du bac à glaçons.	Le joint d'étanchéité du bac à glaçons peut adhérer à la porte principale si celle-ci demeure fermée pendant une longue période.	Déverrouillez la porte, attendez 3 minutes puis ouvrez la porte du bac à glaçons.
La porte du compartiment réfrigérateur ne ferme pas complètement.	Le joint d'étanchéité de la porte du compartiment réfrigérateur peut être délogé de sorte qu'il gêne le fonctionnement de la cloison articulée.	Remplacez le joint dans la rainure sur toute sa longueur.
Faible débit d'infusion.	Une bosse dans le bas de la dosette K-Cup peut faire en sorte que l'aiguille perce le filtre, causant ainsi l'obstruction de l'aiguille inférieure par les marcs de café.	Évitez d'utiliser des dosettes K-Cups endommagées ou bosselées et nettoyez l'aiguille inférieure avant la prochaine infusion.
Faible débit d'infusion ou de l'eau dégoutte de la porte intérieure.	L'aiguille supérieure de l'infuseur est obstruée.	Débloquez les trous de l'aiguille supérieure à l'aide d'un trombone. Rincez l'infuseur après chaque utilisation.
L'infuseur est bloqué dans le support de porte.	L'infuseur est en mode de distribution d'eau chaude plutôt qu'en mode d'infusion alors que le module d'infusion est installé.	Annulez le mode de distribution d'eau chaude afin que le tube d'eau chaude se retire du module d'infusion.
L'infuseur n'est pas détecté dans le menu de l'écran ou de l'eau chaude fuit depuis le haut de l'infuseur.	Assemblage incorrect de l'infuseur dans le support de porte.	Assurez-vous que le logo Keurig se trouve sur le devant. Poussez l'infuseur à fond dans le support.
La distribution du café occasionne des éclaboussures ou des éclatements de bulles.	Orifice d'évent obstrué dans l'infuseur.	Assurez-vous que l'orifice d'évent dans le bas de l'infuseur est exempt d'aliments ou de toute autre contamination.
La qualité du breuvage ne répond pas aux attentes.	Il se peut que vous utilisiez des dosettes non standard ou des dosettes K-Cups périmées.	Il est recommandé d'utiliser des dosettes Keurig K-cups autorisées qui ne sont ni périmées ni endommagées.
Du liquide dégoutte de l'infuseur après la fin d'un cycle et le retrait de l'infuseur de son support.	Il est possible que du liquide demeure dans l'infuseur et dégoutte lors du retrait de ce dernier.	Utilisez un chiffon ou un récipient pour recueillir les gouttes lors du retrait de l'infuseur.

\*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GECARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.

## Avant d'appeler à un réparateur...

Problème	Causes Possibles	Solution
Délai lors de l'utilisation du distributeur Keurig K-cup Pod.	Pour garantir un breuvage de qualité, un bref délai est nécessaire afin que le réfrigérateur fonctionne correctement.	Le réfrigérateur doit différer la distribution pendant une brève période de temps pour garantir un fonctionnement de qualité constant.
Après l'infusion, de la poudre résiduelle de mon breuvage est visible dans la dosette utilisée.	Selon la quantité sélectionnée, il se peut que la dissolution de la poudre soit incomplète. Certains breuvages à base de poudre peuvent s'agglutiner en amas lorsqu'ils sont laissés en place pendant un certain temps.	Secouez les dosettes à base de poudre avant l'infusion afin de défaire les amas et ainsi permettre une meilleure dissolution. Pour les breuvages à base de poudre sans filtre, sélectionnez le cycle Cocoa (Cacao).
Le couvercle de l'infuseur est difficile à fermer.	La dosette K-cup n'est pas rentrée à fond.	Pressez la dosette K-cup à fond dans l'infuseur avant de fermer le couvercle. L'aiguille inférieure doit percer la dosette K-cup avant la fermeture du couvercle.
L'infuseur fuit durant le cycle d'infusion.	Difficulté de fermer le couvercle de l'infuseur ou dosette K-Cup endommagée.	Pressez la dosette K-Cup à fond dans l'infuseur avant de fermer le couvercle. L'aiguille inférieure doit percer la dosette K-cup avant la fermeture du couvercle. Il est recommandé d'utiliser des dosettes Keurig K-Cups en bon état et dont le cachet supérieur est bien scellé sur la partie inférieure en plastique.

## ENTRETIEN

Avant de faire appel à un technicien, parcourez les conseils de dépannage donnés dans ce manuel. Si nécessaire, une visite par un technicien de service peut être prévue en nous contactant en ligne sur [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou par téléphone au 800.561.3344.

## Mythe ou réalité

Mythe ou réalité ?	Réponse	Explication
Le filtre à eau du réfrigérateur peut nécessiter un remplacement même si l'indicateur de filtre n'a pas viré au rouge ou indique Filtre Épuisé.	VRAI	The water filter indicator will indicate the need to replace the water filter every six months or 170 gallons of water dispensed (select models only). Si le débit d'eau du distributeur ralentit ou si la production de glace diminue, le filtre à eau doit être remplacé, même si l'indicateur de filtre peut ne pas indiquer la nécessité d'un remplacement.
La machine à glaçons automatique dans mon réfrigérateur produira de la glace lorsque le réfrigérateur est branché à une prise secteur.	MYTHE	Le réfrigérateur doit être raccordé à une alimentation en eau et la machine à glaçons doit être allumée. Assurez-vous que la machine à glaçons est en marche, mais seulement après avoir raccordé le système à l'alimentation en eau et que celle-ci est ouverte. La machine à glaçons peut être allumée ou éteinte à partir des commandes. Veillez à ce que la machine à glaçons soit en marche, comme indiqué sur le panneau de commande du réfrigérateur. Consultez la section <i>À propos de la machine à glaçons automatique</i> .
Une fois que le réfrigérateur est branché à une prise électrique et raccordé à une alimentation en eau, j'aurai immédiatement des quantités illimitées d'eau glacée disponibles au distributeur d'eau.	MYTHE	Le bac du distributeur d'eau situé à l'intérieur du réfrigérateur sert à stocker l'eau à distribuer. 24 heures sont nécessaires pour que l'eau de ce réservoir soit refroidie après l'installation. Une utilisation trop importante ne permet pas à l'eau de se refroidir.
Après distribution d'une quantité d'eau, la présence de quelques gouttes d'eau est normale.	VRAI	Quelques gouttes d'eau peuvent tomber du distributeur après que le bras de distribution ait été relâché. Pour minimiser les pertes, retirez lentement votre verre du distributeur.
Il n'y aura jamais de givre dans le compartiment de congélation.	MYTHE	La présence de givre dans le congélateur indique généralement que la porte n'est pas bien fermée ou a été laissée ouverte. En cas de givre, éliminez le l'aide d'une spatule en plastique et d'un torchon. Puis vérifiez qu'aucun aliment ou conteneur empêche la fermeture de la porte du congélateur. Vérifiez sur le panneau de contrôle du réfrigérateur si l'alarme de la porte est activée.
Après installation du réfrigérateur ou après le remplacement de la cartouche filtrante, je dois tirer de l'eau pendant cinq minutes.	VRAI	Un réfrigérateur ou un filtre à eau nouvellement installé contient de l'air dans les tuyaux d'eau. Appuyez sur le bras du distributeur pour tirer de l'eau froide pendant au moins 5 minutes pour éliminer l'air du tuyau d'alimentation en eau et rincer le filtre.

# ENTRETIEN

Avant de faire appel à un technicien, parcourez les conseils de dépannage donnés dans ce manuel. Si nécessaire, une visite par un technicien de service peut être prévue en nous contactant en ligne sur [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou par téléphone au 800.561.3344.

## Mythe ou réalité

Mythe ou réalité ?	Réponse	Explication
Pour remplir le seau à glace jusqu'à sa capacité maximale, je dois distribuer des glaçons environ 12 à 18 heures après l'installation.	VRAI	La distribution de 3 ou 4 glaçons, entre 12 heures et 18 heures après l'installation, permet à la glace de se disperser dans le seau à glace. Celui-ci indique à la machine à glaçons de produire des glaçons supplémentaires. Production normale de glaçons = 100 glaçons en 24 heures.
Je peux utiliser le bouchon de dérivation du filtre à eau pour déterminer si le filtre doit être remplacé.	VRAI	La réduction de débit du distributeur d'eau ou de la production de glace peut indiquer la nécessité de remplacer le filtre à eau. Installez le bouchon de dérivation du filtre à eau (fourni avec le réfrigérateur sur certains modèles*), et vérifiez le débit au niveau du distributeur. Si le débit d'eau revient à la normale avec le bouchon de dérivation en place, remplacez le filtre à eau.
La partie supérieure de la porte du réfrigérateur sera toujours alignée.	MYTHE	Plusieurs facteurs peuvent affecter l'alignement des portes du compartiment de réfrigération, y compris le sol sur lequel le réfrigérateur est installé et la quantité d'aliment (charge) dans les portes. Si les parties supérieures des portes du compartiment de réfrigération ne sont pas alignées, utilisez une clé Allen de 6,3 mm (1/4 po) pour ajuster les portes gauche et droite. La vis de réglage se trouve sur le côté inférieur gauche ou droit de la porte. Ouvrez la porte du congélateur pour accéder à cette vis.
Les poignées de porte du réfrigérateur peuvent être facilement resserrées.	VRAI	Si les poignées de porte sont lâches ou s'il y a un espace vide au niveau de la poignée, celle-ci peut être ajustée à l'aide d'une clé Allen d'1/8 po sur les vis de réglage situées sur les extrémités des poignées.
Il peut y avoir des problèmes d'odeur et de goût avec votre glace.	VRAI	Après la mise en marche de la machine à glaçons, jetez les premières 24 heures de production de glace pour éviter tous problèmes d'odeur et de goût.
Je peux effectuer des réglages précis des portes du compartiment de réfrigération pour les aligner.	VRAI	Si les portes du compartiment de réfrigération ne sont pas alignées, utilisez une clé Allen d'1/4 po pour ajuster la porte de droite. La vis de réglage est située au bas de les portes gauche et droite. Ouvrez la porte du congélateur pour y accéder.
Les poignées de porte doivent toujours être retirées pour l'installation.	MYTHE	Consultez le tableau au verso de ces instructions. Si les portes doivent être retirées ou si le réfrigérateur passe facilement dans les ouvertures, ne retirez pas les poignées. Ajustez les poignées qui sont lâches ou s'il y a un espace vide au niveau de celles-ci, en ajustant les vis de réglage à chaque extrémité des poignées.
Les portes doivent toujours être retirées pour l'installation.	MYTHE	Consultez le tableau au verso de ces instructions. Les portes doivent uniquement être enlevées lorsque cela est nécessaire pour prévenir les dommages provoqués par des ouvertures trop étroites ou pour accéder à l'emplacement final.
Les portes du réfrigérateur qui ne ferment pas après l'installation peuvent être ajustées pour qu'elles ferment correctement.	VRAI	Le mécanisme de la porte fonctionne mieux si celle-ci est installée à 90°. Si elle est installée à 180°, retirez la porte à partir de la charnière centrale puis ouvrez la porte à 180° avant de la réinstaller. Consultez la section <i>Réinstallation des portes du réfrigérateur</i>
Les roues arrière peuvent être ajustées.	MYTHE	Lorsque vous purgez l'air du système, vérifiez l'absence de fuites au niveau de toutes les connexions. Vérifiez la connexion à l'alimentation en eau du domicile à l'arrière du réfrigérateur ainsi que la connexion de ce tuyau au niveau de la porte.
Vérifiez l'absence de fuites d'eau après avoir effectué tous les raccordements.	VRAI	Si le réfrigérateur a été stocké dans un environnement froid, il est possible que l'écran LCD mette un certain temps avant de donner un affichage correct. Laissez assez de temps pour que le réfrigérateur atteigne une température normale, l'affichage devrait alors être correct.
Mon écran LCD sera toujours allumé lorsque je branche le cordon d'alimentation lors de l'installation.	MYTHE	If the refrigerator has been stored in a cold environment, the LCD may be slow to give a proper display. Give the refrigerator enough time to warm up, and the display should be okay.
Tout résidu d'emballage peut être nettoyé à l'aide de n'importe quel détergent.	MYTHE	N'utilisez pas de cire, de javellisant ou de tout autre produit contenant du chlore sur les panneaux, les poignées de porte et les garnitures en acier inoxydable. Vérifiez ces instructions dans la section Nettoyage de l'extérieur du réfrigérateur pour plus de détails.

\*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GECARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.

# Garantie du réfrigérateur.



Toutes les réparations en vertu de la garantie sont fournies par nos Centres de Service d'Usine ou par un technicien autorisé Customer Care®. Pour prévoir une réparation, consultez notre site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou appelez le 800.561.3344. Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Agrafez votre facture ici. Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

Pour le diagnostic, la réparation de votre réfrigérateur peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation GE de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à GE d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à GE, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à GE pendant la réparation.

Pendant la période de garantie de :	GE remplacera :
<b>Un An</b> A compter de la date d'achat initial	Toute pièce du réfrigérateur qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée</b> d'un an, GE fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse.
<b>Trente jours</b> (filtre à eau, si inclus) A compter de la date d'achat initial	Toute pièce de la cartouche filtrante qui ne fonctionne pas à cause d'un vice de matériau ou de main d'œuvre. Pendant la validité de la présente <b>garantie limitée de 30 jours</b> , GE fournira gratuitement une cartouche filtrante de remplacement.
<b>Cinq Ans</b> A compter de la date d'achat	Toute pièce du système fermé du réfrigérateur (compresseur, condenseur, évaporateur et tous les tuyaux de raccordement) qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée de cinq ans</b> , GE fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse dans le système fermé du réfrigérateur.

## Ce qui n'est pas couvert par GE :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit
- Une installation, livraison ou maintenance défectueuse.
- Une panne du produit par abus d'utilisation, par mauvaise utilisation, par modification ou s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué.
- Détérioration des aliments.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Les dommages à la finition, tels que rouille de surface, ternissement ou petites taches, non signalés dans un délai de 48 heures suivant la livraison.
- Le remplacement de la cartouche filtrante, si incluse, à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Le remplacement des ampoules, si incluses, ou la cartouche filtrante, si incluse, et dans des conditions autres que celles susmentionnées.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.
- Dommages causés par l'utilisation d'un filtre qui n'est pas de marque GE.

**EXCLUSION DES GARANTIES TACITES - Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.**

**Pour les clients des États-Unis :** Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé GE, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé GE. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

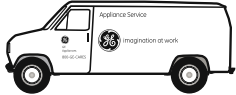
Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

**Garant : États-Unis : General Electric Company, Louisville, KY 40225**

Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté aux Canada pour une utilisation domestique aux Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

**Garant Canada: MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6**

# Certificat de garantie de la cartouche RPWFE du filtre à eau



Communiquez avec nous sur [www.geapplianceparts.com](http://www.geapplianceparts.com),  
ou appelez le 800.GE.CARES.

Agrafez votre facture ici. Pour obtenir le service sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

**Pendant la période de garantie de :**      **Nous remplacerons gratuitement :**

**Trente jours**

A compter de la date  
d'achat initial

**Toute pièce** de la cartouche filtrante qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant cette période de **garantie de trente jours.\***

## Ce qui n'est pas couvert :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit.
- Une installation incorrecte.
- Une panne du produit par abus d'utilisation, par mauvaise utilisation, par modification ou s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Le remplacement de la cartouche filtrante à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.

*Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux Etats-Unis. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.*

*Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient d'un état à un autre. Pour connaître vos droits, veuillez consulter votre bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.*

**Pour les achats effectués en Iowa :** Ce formulaire doit être signé et daté par l'acheteur et le vendeur avant la réalisation de cette vente.

Ce formulaire doit être conservé au dossier par le vendeur pendant une période minimale de deux ans.

## Acheteur :

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## Vendeur :

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\* Si votre pièce GE s'avère défectueuse en raison d'un défaut de fabrication dans les trente jours à compter de la date d'achat initiale, nous vous fournirons gratuitement une nouvelle pièce, ou, à notre gré, une pièce reconstruite. Renvoyez la pièce défectueuse au fournisseur de pièces auprès duquel cette pièce a été achetée avec une copie de la preuve d'achat de la pièce. Si la pièce est défectueuse et n'indique aucun signe d'une utilisation abusive, celle-ci sera échangée. La garantie ne couvre pas la défaillance de pièces qui sont endommagées en votre possession, sont utilisées de façon abusive ou ont été mal installées. Elle ne couvre pas les frais de retour de la pièce au fournisseur auprès duquel elle a été achetée. Elle ne couvre pas non plus le coût de main d'œuvre pour retirer ou installer cette pièce pour diagnostiquer la panne. Elle ne couvre pas les pièces utilisées dans les produits à usage commercial, sauf dans le cas des équipements de climatisation. En aucun cas, GE ne peut être tenu responsable des dommages indirects.  
Garant : General Electric Company

EXCLUSION DES GARANTIES TACITES : Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée de six mois ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.



**GE**  
Appliances  
Appliance Park  
Louisville, KY 40225  
[gewaterfilters.com](http://gewaterfilters.com)

# Fiche technique de performance

## Modèle : GE RPWFE

Utilisez une cartouche de rechange RPWFE.

La concentration des substances mentionnées dans l'eau pénétrant dans le système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite permmissible relative à l'eau quittant le système, selon les spécifications des normes NSF/ANSI 42 et 53. Le système a été mis à l'essai et homologué par NSF International conformément aux normes NSF/ANSI 42 et 53 relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous.

### Capacité 170 gal. (643,5 litres). Réduction des contaminants déterminée par essai NSF.

Substance testée pour réduction	Influent moyen	Concentr. d'essai selon NSF	Réduction moy. (%)	Concentr. moyenne	Concentr max. permmissible	Spéc. de réduction NSF	Rapport d'essai NSF
Goût et odeur chlore	2,0 mg/L	2,0 mg/L ± 10%	97,4%	0,05 mg/L	N/A	≥50%	J-00102044
Particules de Classe I, ≥0.5 to < 1.0 µm	7,633,333 pts/mL	Au moins 10 000 particules/mL	99,0%	71,850 pts/ml	N/A	≥85%	J-00106249
Amiante	109 MFL	10 <sup>7</sup> to 10 <sup>8</sup> fibres/L ; fibres sup. à 10µm de long	99,99%	<1 MFL	N/A	≥99%	J-00102069
Atrazine	0,009 mg/L	0,009 mg/L ± 10%	94,4%	0,0005 mg/L	0,003 mg/L	N/A	J-00102058
Benzène	0,016 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	96,4%	0,001 mg/L	0,005 mg/L	N/A	J-00102065
Carbofuran	0,08 mg/L	0,08 mg/L ± 10%	98,8%	0,001 mg/L	0,04 mg/L	N/A	J-00102059
Oocystes*	104,750 oocystes/L	Minimum 50,000 cysts/L	99,99%	3 cyst/L	N/A	≥99,95%	J-00102057
Plomb pH @6.5	0,140 mg/L	0,15 mg/L ± 10%	99,3%	0,001 mg/L	0,010 mg/L	N/A	J-00102052
Lead pH @8.5	0,158 mg/L	0,15 mg/L ± 10%	98,3%	0,002 mg/L	0,010 mg/L	N/A	J-00102053
Mercure @ pH 6.5	0,006 mg/L	0,006 mg/L ± 10%	91%	0,0003 mg/L	0,002 mg/L	N/A	J-00102054
Mercuré @ pH 8.5	0,006 mg/L	0,006 mg/L ± 10%	88,3%	0,0007 mg/L	0,002 mg/L	N/A	J-00104087
Lindane	0,002 mg/L	0,002 mg/L ± 10%	99%	0,00002 mg/L	0,0002 mg/L	N/A	J-00102063
P-Dichlorobenzène	0,222 mg/L	0,225 mg/L ± 10%	99,8%	0,0005 mg/L	0,075 mg/L	N/A	J-00102067
Toxaphène	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	93,5%	0,001 mg/L	0,003 mg/L	N/A	J-00102061
Réduction de 2, 4-D	0,218 mg/L	0,210 mg/L ± 10%	99,9%	0,0001 mg/L	0,07 mg/L	N/A	J-00102064
COV	0,278 mg/L	0,300 mg/L ± 10%	97,7%	0,0015 mg/L	N/A	≥95%	J-00102070

\* D'après l'utilisation d'oocystes de *Cryptosporidium parvum*.

Les résultats de réduction pharmaceutique suivants n'ont pas été certifiés par NSF International. Ils ont été testés et vérifiés par un laboratoire indépendant. Le débit de l'eau est insuffisant, entraînant ainsi des fuites ou l'inondation.

Réduction de substance	Influent moyen	Concentr. d'essai selon NSF	Réduction moy. (%)	Concentr. moyenne	Concentr max. permmissible	Rapport d'essai NSF
Aténolol	1088 ng/L	N/A	99,5%	5,0 ng/L	N/A	J-00103221
Fluoxétine	845 ng/L	N/A	99,4%	5,0 ng/L	N/A	J-00103221
Ibuprofène	898 ng/L	N/A	98,8%	9,9 ng/L	N/A	J-00103726
Progestérone	945 ng/L	N/A	99,4%	5,5 ng/L	N/A	J-00103727
Triméthoprim	403 ng/L	N/A	99,5%	2,0 ng/L	N/A	J-00103221

### Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

Débit de service	0,5 gal./min. (1,89 l/min.)	Pression d'eau	25-120 psi (172- 827 kPa)
Alimentation d'eau	Eau potable	Température de l'eau	33° F - 100° F (0,6° C - 38° C)

Le rendement du produit sera conforme à ce qui est promis à condition que l'installation, l'entretien et le remplacement du filtre s'effectuent selon les recommandations du fabricant.

**Remarque :** Bien que les tests aient été réalisés dans des conditions de laboratoire. Bien que les tests aient été réalisés dans des conditions de laboratoire. Cartouche de rechange : RPWFE. Pour une estimation du coût des pièces de rechange, veuillez composer le 1-800-626-2002 ou visitez notre site Web au [www.geapplianceparts.com](http://www.geapplianceparts.com).

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque associé à l'ingestion de contaminants :

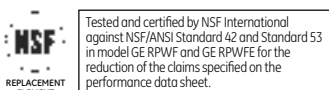
- N'utilisez pas l'appareil avec de l'eau d'une qualité incertaine ou non potable sur le plan microbiologique sans une désinfection en amont et en aval du système. Les systèmes homologués relativement à la réduction d'oocystes peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée pouvant contenir des oocystes filtrables. Numéro d'établissement EPA 070595-MEX-001.

#### AVIS

Pour réduire le risque de fuite ou d'inondation et pour garantir un rendement optimal du filtre :

- Lisez et observez les instructions d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce système.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT satisfaire tous les codes de plomberie locaux et nationaux.

- **Ne procédez pas** à l'installation si la pression d'eau excède 120 psi (827 kPa). Si votre pression d'eau excède 80 psi, vous devez poser une valve de limitation de pression. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la façon de mesurer votre pression d'eau.
- **Ne procédez pas** à l'installation si une condition de coup de bélier est susceptible de survenir. Si cette condition existe, vous devez poser un antibélier. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la manière d'identifier cette condition.
- **Ne procédez pas** à l'installation sur des conduites d'eau chaude. La température de service maximale de l'eau pour ce système de filtre est de 100 °F (38 °C).
- **Protégez le filtre contre le gel.** Drainez le filtre lorsque la température tombe sous 33 °F (0,6 °C).
- Remplacez la cartouche filtrante jetable tous les six mois, ou plus tôt si vous constatez une réduction appréciable du débit d'eau.
- L'omission de remplacer la cartouche filtrante jetable aux intervalles recommandés peut mener à une réduction du rendement du filtre et au fendillement du boîtier du filtre, entraînant ainsi des fuites ou l'inondation.





## Assistance à la clientèle.



### Site Internet d'Électroménagers GE

*GEAppliances.ca*

Vous avez une question ou avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager. Consultez le Site Internet Électroménagers GE 24 heures sur 24, tous les jours de l'année ! Pour une plus grande commodité et un service plus rapide, vous pouvez maintenant télécharger votre Manuel d'Utilisation ou même programmer un entretien en ligne.



### Programmation d'une réparation

*GEAppliances.ca*

Le service de réparations GE est tout près de chez vous. Allez en ligne et programmez votre réparation au moment qui vous convient, à tout moment ! Ou appelez le 1.800.561.3344 pendant les heures normales d'ouverture.



### Studio de Conception Réaliste

*GEAppliances.ca*

GE soutient l'idée de Conception Universelle où les produits, les services et l'environnement peuvent être utilisés par des personnes de tout âge, taille et capacité. Nous reconnaissons le besoin de concevoir nos produits pour un vaste éventail d'aptitudes et de déficiences mentales et physiques. Pour de plus amples informations sur les applications de la Conception Universelle de GE, y compris des idées de conception de cuisine pour les personnes à mobilité réduite, consultez notre site Internet dès aujourd'hui. Pour les consommateurs malentendants, veuillez appeler le 800.TDD.GEAC (800.833.4322).

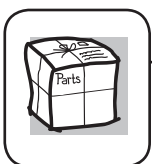
Au Canada, contactez :                    Directeur, Relations Clientèle, Mabe Canada Inc.  
Suite 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C9M3



### Extension de garantie

*GEAppliances.ca*

Vous pouvez souscrire à une extension de garantie et en savoir davantage sur les remises particulières disponibles avant expiration de votre garantie. Vous pouvez souscrire en ligne à tout moment ou en appelant le 1.888.261.2133 pendant les heures normales d'ouverture. Les Services à Domicile pour les Clients GE seront toujours disponibles même après expiration de la garantie.



### Pièces Détachées et Accessoires

*GEAppliances.ca*

Les personnes qualifiées pour réparer leurs propres appareils peuvent commander des pièces détachées et des accessoires et les faire envoyer directement à leur domicile. Consulter les pages jaunes pour trouver le Centre de Service Mabe le plus proche ou appeler le 1.800.661.1616.

Les instructions contenues dans ce manuel détaillent les procédures à utiliser pour n'importe quel utilisateur. Il est préférable que les autres réparations soient effectuées par un réparateur qualifié. La prudence doit être de mise, toute maintenance incorrecte peut entraîner un fonctionnement dangereux.



### Nous contacter

*GEAppliances.ca*

Si vous n'êtes pas satisfait du service reçu par GE, veuillez nous contacter par l'intermédiaire de notre site internet avec toutes vos coordonnées, y compris votre numéro de téléphone ou écrivez à l'adresse suivante :

Directeur, Relations Clientèle, Mabe Canada Inc.  
Suite 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### Enregistrement de votre appareil

*GEAppliances.ca*

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne - quand cela vous convient. Un enregistrement de votre produit dans les temps vous permettra une meilleure communication et garantira, si besoin, des réparations rapides dans les conditions de votre garantie. Vous pouvez également envoyer la carte d'enregistrement pré-imprimée incluse dans l'emballage.